



Faint, illegible text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is arranged in several lines and is significantly faded.

Faint, illegible text, possibly a section header or a specific line of text, centered on the page.

Faint, illegible text, likely bleed-through from the reverse side of the page, located in the lower middle section.



Melij Antonij nebrissen.

ex grammatico rhetoris in complutensi
gymnasio. atq; proinde historici Re-
gi in quinquaginta sacrae scri-
pturae locos non uulga-
riter enarratos.

TERTIA QVINQVAGENA.



Aelii Antonii nebriffen. ex grammatico rhetoris: atq; Regii
historici in quinquaginta sacrae scripturae locos. Ad persequamur
Reuerendum in christo Iesu patrem ac sanctissimum dominum
Do. Fratrem Franciscum ximenez, S. R. E. Cardinalem hispanum
archiepiscopum Toletanum atq; hispaniarum mystarchen.



Mnes uigiliae meae Pater amplissime quas ab hinc decennio sa-
cris litteris impendi: eo spectare uidentur: ut aut quosdam locos
liberiorum negligetia uitiatos emaculare: aut quorundam uer-
borum recoditos sensus in lucem eruerem. Sed cum mihi superior
censura uocem interclusisset: ne quicquam hiscerem iis de rebus: quae sunt
a me multis laboribus excogitatae: obtemperavi tamen apostolicis iussio-
nibus: meque ipsum repressi expectans tempus in quo possem animi mei
sententiam libere testari. & ecce quod optanti diuum promittere nemo
auidet: uoluenda dies en attulit ultro. Licet namque sub te o maxime reli-
gionis nostrae censor uti libertate: quid quisque sentiat dicendi: dum mo-
do id suo periculo agat: ut conuictus temeritatis suae poenas luat: & uictor
ex inuentis laudem reportet. Sed cum anno superiori Salmanticae inter-
prandendum recitarem Amplitudini tuae quosdam in certos sacrae scriptu-
rae locos annotationes meas: ex renidenti uultu atque fauore tuo assensu fa-
cile perspexi: quam grata illi essent in hac parte studia mea. Quin et in-
super si es memor: idemdem admonuisti me: ne sinerem subsiuias illas
observationes meas interire. Itaque non existimo: quae tuo grauissimo iu-
dicio tunc uidebantur probanda: nunc ut reprobos: nisi forte tunc quasi
priuatus auditor mihi blandiebaris: nunc uero quasi publicus censor aliud
decernis. Libet itaque ad apologiam illam in qua te iudice editicio ac nun-
cupato criminatorem meis respondi: addere quinquaginta locos non
uulgariter expositos: quos ex impressione propagatos uelut ex arce qua-
dam tua mihi ad hoc munus tradita per omnes hispanias quasi praecur-
sores metatoresque uel potius excubias siue exploratores dimisi: ut ex illo-
rum primo cum hostibus concursu captarem auspicia: cum fuerit mihi
toto exercitu atque omnibus copiis dimicandum: qualis sit futurus totius
pugnae euentus. Neque enim dubito quin melioribus auspiciis ad me re-
deant: quam pentacontarchae illi duo missi ab Ochozia rege israel ad Elia-
thesbiten: quos ignis de caelo descendens absumpsit.





N secundum paralipomenon uolumine Cap.ii. uulgo legitur: sed et ligna cedrina & arcentina & pinea mitte mihi. antiqui codices habent sed & ligna cedrina & cupressina & archeuthina & pinea mitte mihi. sed ei quod est pinea in hebræo nihil respōdet. Pro eo uero quod in omnibus prope libris latinis legitur archētina: suspicamur debere scribi arceuthina. sed neutrum quid sit enarratores dicunt. Quicumque tamē ille fuit qui dictiones sacræ scripturæ in ordinem alphabetarum redegit: uidetur habuisse codicē in quo pro arceuthina: thina tantū legeretur. sed ex eo nihil plus intelligas: quod ligni genus illud sit. Nos uero lectionē uerā esse asseueramus arceuthina: id quod in codicibus antiquis & recētoribus legitur: una t̄m littera aspirata ex penultima in tertiane syllabā reiecta: cū alioqui archeuthina sit nihil uerbū. Sed an thina in eo loco possit legi: postea disputabitur. Nunc uero arceuthina materia quæ sit inuestigemus: & an tēplorū structuris cōueniat. Arceuthos græce latine interpretatur iuniperus. Inde est archeuthinus. a. um. ea forma quā a cedro cedrinus: a cypresso cypressinus inflectitur. Atqui iuniperi materia quæ admodū & cedri propterea quod carie non sentit. nec teredinis obnoxia est: tēplorū ædificiis accommodari cōsueuit. Autor est theophrastus uictorinus in libris de arithmetica. & Plinius li. xvi. naturalis historie: qui narrat duo fuisse tēpla clarissima alterū uticæ in africa sacrum apollini: ubi cedrorū trabes suo tēpore durabāt: ita ut positæ fuere a prima urbis origine annis mille circiter ducētis. Alterū in hispania sacrum dianæ azacyntho adnectæ cū cōductoribus anno ducētesimo ante excidium troiæ: cui peperit hānibal religione inductus: iuniperi trabibus adhuc sua ætate durantibus. Iam uero inter excidiū troiæ & Plinii ætatē nō multo pauciores quā mille quadringēti anni intercedūt: quibus si addas ducētos sūt sexcenti supra mille annos. Itaque non sine causa hæc duo potissimū genera materiæ petit Salomō ab hiram tyriorū rege ad templi quod domino edificaturus erat constructionē. Sed peculiariter Theophrastus li. i. de stirpibus scribit utiliorē esse iuniperum ad rem edificatoriam tum subdiale tum obruendam sub terra. durat enim ut dicit immunis putredine. Sed cum hieronymus recte sit interpretatus arazini in cedrina: recte quoque berosim in cypressina: uideamus an recte uerterit in



ceuthina al gumim. siue almugin: nā utrūq; legitur ex illorū consuetudine: qui plærūq; litteras & syllabas inuertūt. Quod si recte interpretatus est hoc in loco: perperam in. iiii. Regum cap. trāstulit. Sed & classis inquit hiram attulit ex ophir ligna thina multa nimis: fecitq; rex de lignis thinis pulchra domus domini. & paulopost nō sunt allata huiuscemodi ligna thina neq; uisa usq; in præsentem diem. Huius quoq; materiæ meminīt Ioannes in apocalypsi Cap. xvi. Omne inquit lignū thīnū & omnia uasa eboris. &c. Aut igitur in alterutro loco mendum est librariorum aut in paralipomenis speciē pro genere posuit. in tertio regum ipsum tantum genus lignorū. Sunt autē ligna thina quæ odorē optimum spirant: qualis est cedrus. cypressus. & de quo nūc agitur iuniperus: qua nulla est arbor odoratior. dicta thina a thinoo uerbo græco quod est odorē emitto. Est tamē quædā ratio quæ nobis persuadere possit algumim nō esse ceuthon hoc est iuniperū: quod pro iunipero hebræi uocabulū habēt propriū. s. rothem. ut in. iiii. Regū uolumine. cap. ix. Cū uenisset inquit helias: & sedisset subter unā iuniperū. & paulopost & dormiuit in umbra iuniperi. quibus in locis rothem legitur. Eodē nomine fuit una ex duabus & quadraginta māssionibus de quib; in libro numerorū cap. xxxiiii. de aseroth inquit uenerūt in rethma. profectiq; de rethma castrametati sunt in remonphares. nā rothem & ræthma ex eadē origine idem significāt: hoc est iuniperum: solaq; habitudine differūt. Hieronymus in epistola ad fabiolā de quintadecima māssione. rethma inquit trāffertur in iuniperum hoc est arceuthō. Idē quoq; autor in trāslatione iuxta hebraicā ueritatē in psalmo. cxix. p eo quod nos ex editione luciani martyris habemus. Sagittæ potētis acutæ cū carbonibus desolatoriis: ipse cū carbonibus iuniperorū interpretat; est: p eo quod in hebreo retamim habetur. Sed quod retamim ab eo quod est rothem siue rethma inclinatur: nemo mirari debet: cū hebræi huiusmodi inflexionibus plærūq; utantur.

Artemon quid.

ii.



Vcas in apostolica historia describētē pestatem illā qua paulus apostolus fuit in mari deprehēsus: leuato inquit artemone secundum auræ flatū tendebat ad littus. Artemonem omnes interpretātur uel quoddā genus esse: idq; uidetur ordinis contextus insinuare: sed nullo autore probāt. Vitruuius certe in libro de architectura. x. trocleā eē dicit ad subleuāda onera excogitatā. Immo uero trochīnā quæ tres habeat trocleas quod latinū esse uocabulū his uerbis

ostēdit. In pace inquit machinæ collocatur tertia troclea. eā græci epagō
 tā nostri artemonē appellāt. Isidorus dictionē esse græcā male putat: cū
 per th. aspiratum debere nobis præcipi. Nulla enim dictione latina per th.
 scribi potest: sed neque per aliquā aliā consonantē aspiratā. Nec obstat quod
 Lucas in græco eo uocabulo utitur. Nā & græci multa uocabula cū ipsis
 rebus a romanis acceperunt neque id tantū nominibus propriis sed etiā ap-
 pellatiuis. quæ licet uidere in dioscoride. galeno. paulo. æginita. platarcho.
 strabone aliisque romanarū rerū scriptoribus. Quid quod illi qui cū paulo
 uehebatur magna ex parte romani erant: atque etiā nauis ipsa forte Roma-
 ua: ut credibile sit illos romane fuisse locutos: & lucam uocabulo romano
 usum. Meminit artemonis sabolenns libro ultimo digestorum in titulo
 qui est de uerborum significatione. l. malum. Malum inquit nauis esse partē
 artemonem non esse labeo ait.

Azotus pro asdod. iii.



Iratur hebræi neque possunt reperire quæquā: quæ possit etiam
 reddere cur septuaginta primum interpretes: atque deinceps
 illi qui sacrā scripturā interpretati sunt: quasdam litteras alias
 quæ uidebantur multū dispares immutarunt: ut quæ apud illos
 legitur asdod. per. s. d. litteras quæ est ciuitas palestina nobilissima: cuiusque
 sacra scriptura toties meminit: quid uenit in mentē nō modo ipsis inter-
 pretibus uerū etiam seculariū litterarū scriptoribus ut pro asdod azoton
 hoc est. s. d. in. z. mutaret. Atque econtrario pro eo quod illi habet ezras quo
 noie fuit nominatissimus illæ scriba legis per. z. litterā: ipsi eldras per. s.
 d. interpretetur. aut quid simile habet. s. d. cū. z. aut. z. cū. s. d. ut alterutræ
 palteris ponerentur. Atqui si reducerimus ad memoriā quod in libello
 de potestate litterarū scripsimus: ois causa dubitandi fuerit sublata. Diceba-
 mus ex græcorū autoritate quibus. z. littera cū hebræis cōmunis est: hanc
 litterā cōpositā esse ex. s. d. atque in pronuntiatione tātūdē pollere. Quæ ue-
 ro sonū lra per se habeat illic ostēdimus: neque em̄ is est quæ tēpestatis no-
 stræ hoies græci & latini putāt & qui a uulgo pfertur: sed aliā multū disti-
 nctā ad. z. litteræ sonū pxime accedēs. Quid igitur: mēdosi si eiusdē po-
 testatis litteræ aliæ in alias mutatæ sunt? Quæquæ id non potuisse nec de-
 buisse fieri in eodē opere est a nobis disputatū cū de. x. lra differēbamus:
 quæ apud hebræos quoties duæ cōsonantes inter duas uocales obuenerint
 prior ad præcedentē ad sequentē posterior pertinet: quare priorī apicem
 seba supponūt: ut illud ipsum ostendant. Atqui si azotus per. z. scribatur.



manifestū est totā illius uim sequēti uocali incūberet cum apud grecos
diuisa sit. & si rursus ezras. per. s. d. scribatur ex omni confor. intū apud
græcos & latinos. s. d. ad syllabam sequentem pertinebunt.

Aurichalcum.

iiii.

In apocalypsi Ioānis Cap. i. legitur. Et pedes ei⁹ similes aurichalco sicut i camino ardēti. Sed anteq̄ de aurichalco siue orichalco differatur de trāslationis puritate disputādū est. Nā in græco nō orichalcū sed chalcolibanos habetur. quod uerbū ex uerbo latine ualet æreū siue masculū thus. Sic em̄ apud græcos chalceon p masculo & forti accipitur quēadmodū apud latinos æreus siue æneus siue ahene⁹. ut apd Horatiū in. iiii. car. inclusam danaen turris ahenea. & apud eundē in pri. Episto. Hic murus aheneus esto Nil conscire sibi nulla pallefcere culpa. Quā uero thus sit potius intelligēdū quā orichalcū satis ostēdit qd̄ subditur sicut in camino ardēti. ac si dicat quasi thus in igne. Thus aut̄ accipe re ærem⁹ nō hoc nostrū adulterinum qd̄ spirat surdū nescio quid turbidūq; s; qd̄ affertur nūc i hispaniā ex arabia sabæa atq; carmania. Id em̄ igni impositū cū suauiolētia puras atq; fumo defecatas corrīpit flāmas. Hinc apud Orpheū in hymnis frequēs est titulus chalcolibanos in apollinē in Latonā aliosq; deos. i. masculū thus siue masculi thuris sacrificiū quēadmodū apud Vergiliū in bucolicis legim⁹. Verbenasq; adole pingues & mascula thura. Cur uero interpres ex chalcolibano orichalcum uerterit: illā suspicor fuisse causam qd̄ cum libanus duo significet lachrymā exuirga thurea & montē phœnices atq; decapolitanæ regionis communē ex chalcos qd̄ est æs & oros mons orichalcum est interpretat⁹ ac si diceret æs montanū. Nā qd̄ uulgo dicitur aurichalcū nulla ratione defendi potest: tum ex illo principio omniū cōsensu recepto nō solere fieri cōpositionē ex latino & græco: tum etiā autoritate & ratione. Ratio autē illa nimirū est qd̄ in carmine semper reperitur prima breuis. Vergili⁹. xii. æneid. alboq; orichalco circūdat loricā. Horati⁹ quoq; in poetica. tibia nō ut nūc orichalco iūcta tubæq; æmula. Aurichalcū uero nō posse dici Sextus festus Pompeius autor est. Aurichalcū inquit quidam putauerūt cōpositū ab ære & auro. Sane uero orichalcū dicitur quod in mōtosis locis inuenitur mons etenim græce oros appellatur. Quā rationē secutus interpres orichalcum siue aurichalcū posuit pro masculo thure respiciēs alterā uidelicet libani significationē hoc est montis syriæ palestinae. Post huius obseruationis meæ adnotationē cum ad curiā regiā proficiscerer

diuerti p[er]cululū ab[er]tere ut Ioannē Fofsecā Pallantinū epifcopum ob
iter falut[is] ē: qui co[m]m[un]e more pallantiæ morabatur. Cūq[ue] more meo illius
urbis bibliothecas excuterē: luftrarēq[ue] cœnobii diuī Pauli quod a frat[er]
bus dominicis habitatur: incidī in uetufatī adorādæ cōmentarios fup
apocalypfīm Ioānis ab incerto quodā autore fcriptos: in quib[us] huiufmo
di erat lectio: & pedes ei[us] fimiles aurichalco libani. Quæ uerba in ipfius
autoris expofitione iterū atq[ue] iterū repetūtur. Interpretaturq[ue] libanū in
albedinē: cū a fenfu litterali difcedit. Sed bone iefu quāta eft ueritatī uis:
quæ quāq[ue] undiq[ue] labefactetur: femper tñ relinquit fui ueftigia & quafi
anfas quafdā per quas ad illi[us] inq[ui]fitionē demonftrationēq[ue] perueniri
poffit. Nā quis ex lectiōe illa nō uidet ab interprete locū illū fic principio
fuiſſe cōuerfum. & pedes ei[us] fimiles chalcolibano. i. mafculo thuri. de ipſo
de ab ignorātia librariorū adiectū fuiſſe auri & detractū libano: ſiue liba
ni: qđ haber lectio codicis uetufi tæcti uitioſe fcripta pro libano. Nō
malit imperitiæ arguere interpretē: qui cum libanus duas ut diximus ha
beat ſignificationes hoc eſt thuris lachrymarū & mōtē paleſtinæ: relicto
fenfu quē autor intelligebat: alterū male cohæretē elegerit in hūc modū
uertēs. Et pedes eius fimiles chalco. i. æri libani. i. ex mōte illo paleſtinæ
cōflato. Atqui græci in iis cōmentationibus quas nobis uidere contigit
oēs exponūt chalcolibanon p[er] arfenlibano ſiue arren libano. i. p[er] mafculo
lothure.

Bethſaida pro bethesda.

v.



Ro eo qđ in Ioanneca p[er] v. nos habemus. Eſt autem hieroſo
lymis p[ro]batia piſcina quæ cognominatur hebraicæ bethſai
da: in græco euangelifta fic ſcripfit. Eſt autē hieroſolymis in
probatia: aut quēadmodū codex pallatinus: & alii habēt ſup
p[ro]batia. tūc interpūgēdo ſequitur: piſcina quæ cognominatur hebraice
bethesda. ut ſint apud latinos tria errata. Primū quod in præpoſitio eſt
detracta. alterum q[ue] probatica & piſcina per inde uidentur eſſe coniuncta
ac ſi eſſet adiectiuum cū ſuo ſubſtantiuo: cū ſint ut diximus interpūgē
da. Tertium quod pro bethesda legitur bethſaida. Eſt autem euāgeliftæ
ſenſus. quod hieroſolymis in probatica: hoc eſt in ſepto ſiue ouili ſiue pe
cuatio in quo pecudes cogebantur ut inde diſtraherentur ſiue ad ſacrifi
cium ſiue ad lauianā eſt: piſcina quæ cognominatur hebraice bethesda.
Itaq[ue] probatica ſubſtantiuē accipitur ab eo quod eſt probaticus. a. um.
quod probaton eſt ouis. ut ſit hæc probatica. x. manſio ouium: quem
admodum dicimus baſilicam & regiam domum regis citra nominis

a iiii



substātiui expressionem. Bethesda uero interpretatur domus effusionis
 quoniam in eam piscinam cōfluebant aquæ sicut pluuias sicut ductiles.
 Bethesda nāq; & asdod: quo nomine prius fuit dicta quæ postea sit cognominata
 azotus ciuitas nobilissima palestinae: interpretatur effusio. Sūt autē ut Eu
 sebius cæsariensis atq; diuus Hieronymus scribunt: in ea domo duo lacus:
 quorū unus hibernis pluuiis adimpleri solet: alter mirū in modū rubens
 quasi cruentis aquis antiqui in se operis signa testatur nam. ut inquit ho
 stias in eo lauari solitas tradunt. Atqui in .ii. Paralip. libro. cap. .iiii. ubi de
 tēpli edificatione agitur: nō in lacu sed in cōchis æneis lauari cōsueuisse
 hostias traditur. Fecit inquit Salomon conchas decem & posuit quinque a
 dextris & quinque a sinistris: ut lauarēt in eis oīa q̄ in holocaustū oblaturi
 erāt. Sed credibile est post tēpli euerسیونē non in conchis illis q̄ a præfe
 cto regis assyriorum siue alterutro ex illis erant iā babylonē translatae: sed
 in piscina illa lauari solitas esse hostias. Neq; enim in eo nūc laboramus
 an in piscina lauari consuetū fuerit hostias immolādas: sed ut uendicaretur
 restituereturq; in pristinā atq; proinde uerā scriptiōnē locus ab incuria li
 brariorū uitiatus: qui nominis uicinitate decepti pro bethesda scriptura
 runt bethsaida. Cū sit bethsaida galileæ ciuitas prope genesarth stagnū
 Petri Andreæ & Philippi apostolorū patria: interpreteturq; domus ue
 nationis. Bethesda uero ut diximus domus effusionis aquarū uidelicet
 eo in fluentiū. Quare illi qui piscinā bethsaidā domum uenationis inter
 pretantur dupliciter peccant: & quod uitiatā lectiōnē non agnoscunt: &
 quod alieni nominis interpretationem sensui accommodant: quem ipsi
 fingunt: non qui lectiōni debetur.

Bethdagon. vi.



In primo regū uolumine Cap. v. legimus his uerbis tulerunt
 philistinim arcam dei: & intulerunt eam in tēplum dagon: & sta
 tuerunt eā iuxta dagon & quæ sequuntur. Cecidit autē bethda
 gon in sortem tribus iuda ut colligitur ex libro Iosue. Fuitq;
 in collimitio duarū tribuum Isaschar uidelicet & Zabulon: ut in eodē uo
 lumine habetur. In primo præterea Machabæorū: intrauerunt inquit in
 bethdagon idolum suū ut ibi se liberarēt. & sequitur templum dagon &
 omnes qui fugerant ad illud Ionathā succendit igni. Qui hūc locū enar
 rare nihil aliud dicunt q̄ dagon ex lingua syrisca interpretari piscem.
 & bethdagon esse domum siue templum piscis: sed quis deorum apud
 indigenas ignorant. Sed nos dicimus dagon esse quæ sit alio nomine
 derecto. Strabo. Plinius & Macrobius tum atharam tum atergatim eandē



dem uocatur. Quātm̄ atq; coniectura possumus assequi eadem est cognos-
minata a derte. de qua in .iii. Regum uolumine Cap. xi. Colebat inquit
Salomon astartem deam idoniorum. Sed de astarte alias. Nūc de dercet-
to. Narrat didorus siculus in .iii. bibliotheces libro fuisse non longe ab
ascalone urbe syriæ clarissima stagnum piscibus refertum atq; iuxta il-
lud insigne templum dercetus facie hominis ac reliqua corporis parte
piscis effigie. Cuius figuræ causam hanc fuisse dicunt: uenerem ut ad-
lesceuti sacrificanti sibi gratificaretur: iniecit animam derceto ut illius
uoto ac precibus acquiesceret. Atq; deinde ex eorum congressu natā esse
puellam: quæ postea sit cognominata Semiramis quæ fuit coniux Ni-
ni assyriorum regis nominatissima: Nympham uero & pudore admissi
concupitus iunem abegisse: & infantem in loca deuia atq; aspera ex-
ponendam curasse: se uero in stagnum illud dedisse præcepitem: atq; ita
in piscem quali figura diximus transformatū. Vnde & syrii piscibus
nescuntur quin potius illos quasi deos colunt. Templum uero quod illi
deæ dicatum est cuiusq; Diodorus meminit: id est quod in sacris litteris
appellatur Bethdagon. de quo Eusebius atq; Hieronymus in libro de to-
pographia sacre scripturæ. dicitur fuisse prope ascalonem inter iamnam
& lidam quæ postea sit cognominata diospolis non longe ab azoto. Nā
hæ quattuor urbes Palestine iudeæ intta ambitum quadraginta milium
passuum continētur. Quod cum ex multis aliis sacre scripturæ locis: tū
ex primo Machabeorū libro manifeste colligi potest. Succendit inquit
Ionathas azotum: & mouit inde castra & applicuit ea ad ascalonem.
Transmutationis autem dercetus in piscem & illius filie semiramidis in
columbam. Ouidius in .iiii. Metamorphoseos.

Incipit & dubitat de te babylonia narret
Derceti: quam uersam squammis uelantibus artus
Stagna palestini credunt mutasse figuram
Aut magis ut sumptis illis filia pennis
Extremos altis in turribus egerit annos.

Carmelopardalis.

vii.



In secūda lege hoc est Deuteronomio cap. xiiii. Inter animalia
quorū esus hebrais permittitur camelopardalim numerat.
hoc est animal inquit quod comedere debetis. bouē. ouem. ca-
prā. & subdit camelopardalim. Sed cum inter animalia immūda
camelus & pardus reponātur etiā ex genere: tū etiā noiatiū camelopar-



dalís quâsi mûda quadrupes estâda illis proponit. rē cū prelosum patilo
post dîcturi sim? qđ cornua gestet: bifidâ unguis habeat atq; x cōsequē-
ti altera parte dētata sit ruminetq; & seuo pinguescat q̄ oīa adesse debēt
quadrupedi q̄ sit hebræis uescēda. Qđ uero dicitur camelopardalis non
ita accipiēdū est qđ ex cōmestione duorū aialīū dīuersi gñis sit ppagata
ut quidā male interpretâtur illud Horatīi ex. ii. epistolarum uolumine.
Dīuersum cōfusa genus pāthera camelo: Sed qđ capite camelū uarietate
colorū pardū siue pantherā præ se ferat. Plini? lib. viii. cap. xviii. camelo
rū inquit similitudo in duo trāfertur aialia. Nabīm æthiopes uocāt collo
similē equo: pedib? & crurib? boui camelo capite: albīs maculīs rutilum
colorē distinguētib?: unde camelopardalis dîctatoris cæsaris circēsbus
Iudis primū uisa romæ. Ex eo subinde cernitur aspectu magis q̄ feritas
te cōspicua. quare & ouis feræ nomē inuenit. hæc plini?. Varro quoq; de
lingua latīna. Camelus inquit suo noīe syriaco in latīnū uenit: ut alexan-
dria. camelopardalis nuper adducta quæ erat figura ut camelus maculīs
ut pāthera. hoc est pardalis. quā em̄ nos pantherā græci pardalim uocāt.
Pāther uero apud aristotēle aliud est a pāthera siue pardali de. panthere
nāq; theodoro interprete: pāther inquit hoc est lupus canari? cecos pa-
rit luporū ritu numero cū plurimū quattuor. Galenus q̄q; quidā inquit
adeo bestiales sunt ut leonū & pantherarū item canū & pantherū & uul-
piū carnib? uescātur. Pardus uero qđ sit aīal aliubi dicitur. Nūcad came-
lopardalim redeam?. Heliodorus libro æthiopicō. x. scribit æthiopum
regi ab auxomitarū legatis hāc ferā dono datā. Postremo inquit accessit
re auxomitarū legati: & cū alia munera obtulerūt tū in primis animantē
quampīā inusitata specie: naturaq; cui? ad magnitudinē cameli p̄ceritas
color pellisq; pātheris maculīs uelutī florētibus uariegata. postremæ in-
fra aluū partes humi subsidebāt: sicutī i leonib? uidem?. humeri pedesq;
p̄iores atq; itē pectus præter cæterorū mēbrorū rationē p̄cera. tenuis
ceruix & q̄ de reliqua corporis mole in oloriū collū se extēderet. camelo
caput simile. maior ipso pene duplo quā libyssæ struthi. Substrictosq; ue-
lut oculos torue motās cōiuebat. incessus autē lōge animantiū cæterarū
terrestrium uel aquatiliū dissimilis. Neq; em̄ uicissitatim crura simul: sed
dextra pariter de hīnc sinistra utraq; agitabat. cūq; his suspēsa p̄ferbat
latera tractu motuq; tā facili: ut eā quo uellet tenui capistro uertice deuin-
to ueluti fortissimo uinculo magister p̄duceret. Hæc ut est cōspecta aui-
mās omnē cōtinuo multitudinē obstupescit: speciesq; nomē inuenit ex



iis q̄ præcipua in corpore fit ut ex tēpore eam populus camelopardalim
 appellaret. Dion q̄q̄ se autor græcus. xliii. romane historiae libro cō-
 sentanea uerbis Plinii scribit. camelopardalim inq̄t primus Cæsar romā
 adduxit & populo ostendit. Id aīal cætera camelus crura aut̄ inæqualia
 habet posteriora priorib⁹ magis breuia ut a clunib⁹ attolli sensim quasi
 ascēdētī simile icīpiat: corpusq̄ reliquū sublime admodū crurib⁹ priori-
 bus sustētatur: sed ceruix in altitudinē pene peculiarē se tollit. colore ipso
 maculoso ceu panthera: quo fit ut amborū p̄miscuo uocabulo censeatur.
 Solinus præterea ubi de æthiōpibus eadem propemodum quæ Plinius
 de camelopardali tradit. Iulius capitolinus in gordianorum uita scribit
 Philippū cæsarē qui prim⁹ omniū christiān⁹ fuit impator in ludis sæcu-
 laribus cū millesimū ab urbe cōdita annū celebrauit decē cameloparda-
 los populo spectādos exhibuit. Idē q̄q̄ tradit Gordianū seniorē inter cæ-
 tera quæ in quæstura sua populo rapiēda cōcessit: centū oues feras ex-
 buisse. Cornua uero hāc beluam habere q̄ Plinius. Solinus. Varro. Hes-
 liodorus Dion atq̄ alii siluerūt animaduertit Angelus politianus in gi-
 rafa: sic em̄ uulgus camelopardalim appellat: quā Sultanus id est ægypti
 rex misit dono Laurētio medicæ Florētīnorū principi. Q̄ si cornua ge-
 stat: bifidaq̄ est: ut Plini⁹ scribit: merito ex genere mūdarū quadrupedū
 mores hebræis mandendā esse permittit. Castores. viii.



Auigaturus Paulus apostol⁹ ex insula melite in siciliā: id q̄
 in apostolorū actib⁹ cap. xxviii. legitur. Cōscēdit nauē alexā-
 drinā: cui erat insigne castorū: siue iouis filiorū. nā utraq̄ lra
 inuenitur: & utraq̄ respōdet ei q̄ in græco legitur dioscori.
 Quod uero Hugo Cardinalis legit castrorū mendū est manifestariū ab
 incitiā librorū p̄fectū: qui p̄ castorū. r. interiecta castrorū scriptitarūt
 Quare illis friuolas expositiones omittam⁹. Fuerūt aut̄ dioscori castor
 & pollux dicti a Zeus dios q̄ est iupiter Iouis: & coros puer siue fili⁹. de
 quorū noie mēsis q̄q̄ apud græcos est cognominat⁹: q̄ est fere apud nos
 Iunius. de q̄ in libro Machabæorū. ii. cap. xi. Anno inquit cētēsimō qua-
 dragesimo octauo mēsis dioscoron die. xxiiii. Recta igitur interpretatio
 & q̄ sit uerbū ex uerbo: quāq̄ uenerabilis Beda agnoscit legitq̄ est iouis
 filiorū. Sed cū dioscori duo sint hoc est castor pollux: uideam⁹ an recte sit
 interpretat⁹ qui dioscoros uertit in castores. Videtur aut̄ ex cōsuetudine
 loquēdi sumpsisse interpres: ut utriusq̄ dei nomē sub uno cōplecteretur.
 Nā tēplū q̄ fuit Romæ ex cōsortio castori & polluci dedicatū: uniḡ tantū

castoris dicebatur. Vnde facete. M. bibulus. C. cæsaribus in ædificiis collegæ
 euenisse sibi dixit quod polluci. Vt enim geminorum atriibus ædes in foro
 constituta tantum castoris uocaretur: ita suam cæsaribusq; munificentiam
 unius cæsaribus dici. Refert præerea Seneca in. i. libro naturalium quæstio-
 num: quod si in media tempestate apparent quasi stellæ uelo insidentes:
 adiunari se tunc periclitantes existiment castoris & pollucis numina cre-
 dentes. Atqui Plinius illas non castorem & pollucem sed uno nomine ca-
 stores uocat libro. ii. naturalis histo. cap. de castoribus. Has hodie in tem-
 pestate deprehensi nauæ sancti thermi lampadas uocant: quas cum uis-
 derint pro certo habent frangi euestigio tempestatem. Beda hunc locum
 exponens. Gemini inquit castores sunt castor & pollux: quos ideo genti-
 les in mari deos uocant: quia in tempestate si solæ apparuerint in nauis
 uel in antennis periculosi: si uero geminæ prosperi cursus sunt nunciæ.
 Beda uero quemadmodum de geminis castoribus simul apparentibus
 Beda antipolor: ita de solitariis dissentio. tunc enim non castor neq; pol-
 lux sed helena uocatur. De qua Plinius libro. ii. Diram illam ac minacem
 appellatam helenam ferunt. Et Papinius in. vii. thebaidis. Non aliter
 cæco nocturni turbine cori Scit peritura ratis: cum iam damnata foro-
 ris Igne terapnæi fugerunt carbasa fratres. Insigne igitur nauis alexan-
 drinæ erant castores siue filii iouis: in quorum tutela nauæ esse putaba-
 tur. quemadmodum apud Vergilium in. v. æneid. Sunt cætaurus. scylla.
 pistris. chimera. Charadrius quid. ix.



In leuitico Cap. xi. & in Deuteronomio cap. xiiii. prohibet deus per mosen hebræos uesci auibus immundis in-
 ter quas numerat charadrium. Sed quæ auis aut qualis
 charadrius sit: non hebræi quos cõsului: non illorum lo-
 corum enarratores: nõ illi qui uocabula in ordinẽ alpha-
 betarium redegerunt: mihi satisfaciunt. Aristoteles libro
 de historia animalium. viii. Inter aues lacustres siue marinas illum nomi-
 nat. gauria inquit alba & fulca mergus & chadrius rupex iuxta mare uicti-
 tant. Idẽ libro. ix. Colunt inquit & aliæ aues fragosa & saxa & cauernas:
 ut quæ apræruptis torrentium alueis charadrium appellamus. praua hæc
 auis & colore & uoce. noctu apparet. luce aufugit. a Theodoro gaze tum
 hiaticola interpretatur: quod in hiatibus & speluncis habitat: nam chara-
 dra tum torrens. tum alueus. tum uallis. tum spelunca ex græco uertitur. Alio
 in locõ charadrium in rupicẽ trãstulit: quod in rupium cauernis habitat.





danielle propheta Cap. xiiii. ubi historia susanæ ex trãstatio
 ne Theodotio's inserta scribitur: omnes codices uulgo ha-
 bent. Si uidisti eam: dic sub qua arbore uideris. Qui ait sub cy-
 no: pro eo quod esse debuit sub schino. Iacobus constantius
 cõtra Nicolaũ lyrã corruptã lectionẽ defendit: affeueratq; non schinũ sed
 cinum eo in loco debere legi. Ego cũ ex mea consuetudine bibliopoliã:
 quæ Salmãticæ cõplura sunt: excuterẽ: forte fortuna incidi in obseruatio-
 nes quasdã Iacobi cõstãtis uiri plane litteratissimĩ: sed quẽ antea nomi-
 ne tãtum nouerã. Fuerũt autẽ obseruationes illæ numero centum: quas
 ideo uoluit græce hecatostyn potius quã cõturiã latine cognominare.
 Harum duæ priores: ac totidẽ posteriores pertinet ad quosdã locos diui-
 næ scripturæ. Sed cũ reliquæ omnes multũ eruditiois rerũ seculariũ cõ-
 tineãt: atq; ut ingenue fatear: omnes illas mihi facile persuaserit: in quatuor
 tantũ quas dixi: hominis prudentiam desiderauĩ: qui in ipse
 initio: ac deinde in operis clausula: ubi ex artis rhetoricæ præcepto con-
 suetũ est optima quæque disponi: frigidiora & pene puerilia collocarit.
 ut quod in prima obseruatione: quasi in re magna ac per difficilĩ cõmo-
 ratur ostendẽs eos aberrare: qui in Matthæi euãgelio legũt: quod Hero-
 des occidit omnes pueros ab imatu & infra: putãtes nõ bimatu sed imatu
 esse legendũ: ita ut. b. littera non ad præpositionẽ præcedentẽ: sed ad di-
 ctionẽ sequentẽ pertineat. quod nec pueri quidẽ ignorãt: etiã qui nondũ
 aere lauãtur. Aut ostẽdat mihi Cõstantius oportet: quis hoc unquam di-
 xerit. Aut si harũ rerũ tam curiosus est: illud potius ex Laurẽtio ualla de-
 buit adnotare in uerbis illis nõ infra: sed intra debere legi ppter ea quod
 infra conditionẽ & locũ designat: ut infra omnes homines infra tectum.
 intra uero numerũ & spacium. ut intra octo dies. intra urbis muros. Sed
 de his aliã: nũc ad rem. Cõstantius in obseruatione a finali proxima in-
 uehitur acerrime in Nicolaũ quod eo in loco legat schino quã interpreta-
 tur lentiscum: cõtenditq; debere legi cino: quã ipse somniat esse ex lauri
 generibus nũ. Executiamus igitur diiudicemusq; uter illorũ stet a causa
 potiori. cõstituantur iter eos causa: citẽtur partis utriusq; testes. Cõstãtius
 affert in testimoniũ cõtra ueritatẽ locos deprauatos duos. alterũ ex calce
 quindecimũ uoluminis Pliniani: ubi numerãtur lauri genera tredecim.
 Accessere inquit genera. Cuius hanc siluestrem laurũ aliqui intelligũt.
 ubi pro eo quod est cuius ipse cõtendit debere legi cinus. quod nõ Her-



molauit eo in loco adnotauit. nō Theophrastus scripsit. nō in libris de re rustica: qui tria tantū genera lauri numerat. nō alius quā piā qui dicit cinum esse lauri speciem: aut arboris per se genus. Alterum affert ex Ouidio testimonium: qui libro Metamorphoseos. x. inter arbores quæ Orpheo astiterūt enumerat cinum. Sic enim ipse legit. & bicolor myrtus & bacchis cerula cinus: cum omnes libri tam in emendati quā emendati habeant ficus. Sed contra duos testes deprauatos atq; aduersarii malignitate corruptos unum Hieronymum atq; ipsam ueritatem quæ ualeat pro mille testibus producimus. Scribit enim in ipsius Danielis proemio: Africānum qui ut sacræ scripturæ falsitatem conuinceret: multa contra originem argumenta congeffit: inter cætera opposuisse susane historiam ab aliquo græculo nugatore confictam: idq; ex uerborum etymologia probasse. quod ubi legitur apud nos sub schino: quod sequitur statim angelus dei scindete medium: totum illud ex græco sermone descēdere. Schino enim latine est lentiscus. schizo uero interpretatur scindo. & subdit Hieronymus. cuius rei nos intelligentiā nostris hanc possumus dare: alentisco in lentem te comminuat angelus: aut lente per eas: aut lentus id est flexibilis ducaris ad mortem. Emendemus obiter locum superiori coniunctum: ubi pro primo legitur pruno. Est autem prinos græce quæ sit latinis ilex. ad quod nomē alludens Daniel subiungit. Manet enim angelus dei gladium habens: ut secette medium. primo enim græce feco interpretatur. Vnde subdit Hieronymus de arbore ilice Danielē dixisse ilico per eas. a primo igitur prise fecit in secunda persona futuri indicatiui modi sicut a schino schise. Non debuit itaq; Constantius ea quorum ignoratione tenebatur attingere: nec uiolare naturæ legē de qua poeta. Publica lex hominum naturaq; continet hoc fas:

Vt teneat uetitos in scia debilis actus.

Cæmīterium non cimīterion. xi.



Surpatur crebro in sacris litteris dormire pro eo quod est morte obire: siue mori. Quale est illud ex euangelio Non est mortua puella sed dormit. Illud quoq; lazarus amicus noster dormit. Sumptū est autē uerbū ex eo quod quæadmodū is qui dormit quādocūq; expergiscetur: ita ex eo quod in religione nostra credim⁹ & speramus: qui diē suū obire aliquādo ex mortuis resurgēt. Significātius itaq; nostri mortuos dormire dicūt: q̄ latinæ elegantiæ studiosi mortem oppetere. siue diē obire. siue agere aut efflare animā. siue mori. siue peris

re. sine interitu. Hinc dicitur quod est ut locus in quo mortui sepeliuntur quod latinæ
 tū sepulchrum. tū cōditio appellatur a græcis polyandriō ut est in Ieze
 cielem dicitur: in nra religioe cœmiteriū græce latine dormitoriū uocetur:
 nō cimiteriū ut homines indocti somniāt dictū quasi cinis teriū quia ibi
 defunctorum cinis teritur. Neq; a cinis quod ipsi interpretatur dulce &
 sterni statio: sed potius per æ diphthongō cœmiterion dictum a coemao
 mæ quod est dormio: ut sit quæadmodū dixim⁹ cœmiteriō dormitoriū.

Collirida.

xii.



Ibro Regū secūdo Cap. vi. Partitus est inquit tā uiro quā mu
 lieri singulis colliridā panis unā. & in Leuitico cap. vi. Colliri
 das olei admixtione cōspersas offerent. Sed quid collirida sit
 plane nescitur. nā cū græcum nomē uideatur græci nō agno
 scūt esse suū. Latini diuināt cū dicūt esse triāgulū siue tortā panis. nos p
 eo qđ legitur collirida suspicamur una littera immutata debere legi
 collirida. Est nāq; apud græcos collix. icos. panis subcinericius hoc est nō in
 furno sed in foco sup lapide cōcalesfacto deinde cinerib⁹ sup ingestis des
 coctus. quo genere coquēdi panes etiā nūc quidā ex cātabris & asturibus
 utūtur. putaturq; huiusmodi panes ad augēdas uires plurimū cōducere.
 Ab eo igitur quod est collix Aristophanes comicus nomē finxit collico
 phagi. i. collicis uoratoris. Hinc etiā in forma diminutiua colliphium &
 colliciū dicta. Iuuenalis. Luctātur pauci comedūt colliphia pauci. Martia
 lis. & colliphia cū decē comedit. Plautus quoq; colliphia inquit mihi. a
 collicio iterū sit collirida qđ significat etiā panē subcinericiū. Itaq; apud
 autores sacrarū litterarū ubi crebra sit mētio huiusmodi panis indifferē
 ter alterū p altero ponitur. unde p eo qđ in. iiii. Regū cap. xix. Hierony
 mo interprete legim⁹ respexit Elias. & ecce ad caput suū subcinerici⁹ pa
 nis & uas aquæ. Ambrosi⁹ in epla ad uercellēses Elias inqt quē dñs eru
 diebat ad uirtutis pfectionē ad caput suū colliridā & uas aquæ. repperit.
 Idē q; Hieronym⁹ i quadā epla ad Eustochiū p eo qđ interpretans dixit
 subcinerici⁹ panis respexit inquit Elias & ecce ad caput ei⁹ panis colliri
 dæ. sic em legēdū est: aut ostēdāt mihi ubi apud græcos & latinos colliri
 da reperiatur: aut qđ significet. Daphne qđ in libro numerorū. xiii.



Vod in libro numerorū Cap. xxxiiii. legitur de sephama de
 scendent termini in reblata cōtra fontem daphnē: nemo ex his
 qui hūc locum enarrauerūt: quid sit daphne: aut cur ab inter
 prete adiectū exposuit. Nicolaus Iyra otiose dictum putat: dī

citq; in libris castigatis nō haberi daphnen: cum diuersi folia potius in
emēdati sint ubi daphne nō habetur. Hieron. certe in Iezecielē cap.
liii. exponēs obiter locū illū de sephama inquit. i. de apamia descēdent
termini in reblatha: quæ nunc syriæ notatur antiochia. & subdit. Ut scias
inquit reblā siue reblathā hāc significare urbē dicit cōtra fontē quē per
spicūū est significare daphnē de quo fonte lucus aquis abūdātissimis frui
tur. Qd si Hieronymo nō credis: at ipsi sacrae lēctōni credas necesse est
quæ in secūdo Machabeorū uolumine cap. lii. hęc uerba cōtinet. Onias
inquit sacerdos cōtinebat se in loco tuto antiochiæ secus daphnen. Nam
cū sint plures antiochiæ una est ad cragū flumē i cilicia. altera iuxta mæā
drum amnē in caria. tertiā pisdixā in cappadocia. de qua Lucas in apo
stolica historia cap. xlii. ad quarū differentiā hęc cognominata est antio
chia ad daphnen. quæ etiā aliarū cōparatiōe antiochia magna dicitur:
antiochia quoq; ad orontem quia ab oronte fluuiio secatur media. Ad
daphnē siue epīdaphnē cognominata est ut sunt autores Eusebius in lo
cis sacrae scripturæ Hieronymus in Iezecielē: a luco quē Cn. pōpeius lau
ris & cupressis consitū dedicauit. Continebatur autem lucus ille ambitu
octoginta stadiorū quo in loco antiochenisū cōuentus agitabatur: ut au
tor est Strabo. Cupressorū daphnēsū meminit Iustinian⁹ Imperator. li.
xi. Codicis. ti. de cupressis ex luco daphnensi. Capitolinus quoq; in uerū
cæsaris uita. Verus inquit cæsar posteaq; in syriā uenit in deliciis apud
antiochiā ad daphnē uixit. Amianus præterea tunc ait apud daphnē
amcenū illud & ambitiosum antiochiæ suburbanū. Meminerūt præter
ea eiusdē luci Volcatius & Lampridius. Fuit quoq; antiochiæ porta qua
ibat ad daphnē. De qua hieronymus in uita beati Ignatii. Reliquiæ in
quit corporis eius antiochiæ iacēt extra portā daphniticā in cœmiterio.
Quod uero Eusebius & Hieronym⁹ dicūt cognominatā ad daphnē hoc
est ad laurū siue lauretū ppter lauros & cupressos a Pōpeio dedicatas in
eo loco: ad superiora potius tēpora referēdnm est. Cōstat nāq; urbē illā
fuisse conditā uel poti⁹ instauratā a seleuco Rege syriæ indito etiā illi no
mine ex patre suo antiocho qui fuit ex ducibus Phillippi regis Macedo
nū autore Trogō libro. xv. & quod ad daphnē sit cognominata indige
næ causam afferūt: quod daphnē quā poetæ fluminis patrī appellat ipsi
suā atq; ladonis sui filiā fuisse dicūt. Ph ilostratus li. i. Apollonius inquit
antiochiā quæ magna cognominatur: & apollinis daphnei templū ina
trauit cui arcadiæ fabulā assyriū tribuerunt daphnē ladonis filiā illic natā

fluminis. Verentes. fuit quidē apud ipsos fluvius quē ladonē appellāt
 & maxime in mniū arborē laurum colūt ob memoriā uirginis daphnes.
 Arrianus præterea a daphne ladonis fluminis filia dictam antiochiā ad
 daphnē putat: quibus in memorato loco Hieronymus astipulatur dicēs
 hic lucus a magno Pōpeio qui primus Romano imperio subiecit iudæā
 cōsitus est & ab eo iuxta fabulā poetarū daphnes nomē accepit ob lauros
 & cyparissos quæ arbores in ipso frequētissimæ sunt. Ex quibus infertur
 nō frustra ab interprete fuisse adiectum daphnē id quod Nicolaus puta-
 uit: sed dictū per figurā prolepsim non modo poetis sed etiā litterarū sa-
 crarū autoribus usitatissimam. Quod uero ille dicit hunc locum esse qui
 apud Mattheum sit magedon: & apud Marcum dalmanuthā & quod in-
 de oriatur iordanes: totum hic cōmenticiū est & pro libidine sua confis-
 tum: Id quod suo in loco disputabitur.

Debora non delbora. xiiii.



Væ reperiūtur ī sacra scriptura scēminæ cognomines. utraq;
 uocata est debora. Altera rebecca uxor isaac nutrix: de qua
 Genesis cap. xxxv. Eodem inquit tempore mortua est debora
 nutrix rebecæ: & sepulta est ad radices bethel subter quer-
 cu. Altera prophetis uxor lapidoth: quæ post aioth iudicauit populum
 isracl cum barach. de qua in Iudicum libro multa scribūtur. Sed in libris
 recentioribus utrobicq; .l. interiecta delbora legitur: quod nulla ratione
 defendi potest. Tū quod apud hebræos in hac particula. .l. nusq; est. quibus
 astipulantur omnes codices græci aut qui ex translatione græca ad
 nos uenerunt: atq; etiā antiqui omnes libri latinis longobardis gothi-
 cisq; inter poenos scripti. Tum quod omnes ecclesiastici autores debora
 in apem interpretantur: cum delbora per .l. litteram interiectam nihil ta-
 le: sed neq; aliud quicq; apud hebræos significet. Est et alia ratio: cui ne-
 mo inuenire potest quid respondere queat. Remigius in hebraicorū no-
 minum interpretatione: in quibus disponendis alphabetarium ordinē
 exactissimè prosequitur: post particulam debon gad e uestigio subiun-
 git debora. tum subdit decla. hoc est post nomina habentia. b. post. e. ap-
 ponit habentia. c. post. e. ut nullus relinquantur locus ei quod delbora per
 l. litteram: quod est quemadmodum diximus nihili uerbū. Quare dispū-
 gendum est. .l. ex hac particula uelint nolint: qui uitiosa lectione tanto-
 pere delectantur.

Dextera. xv.

b



Alomon Proverbiorū cap. iiii. enumerans ~~semita q~~ comitan
tur sapientiam: Longitudo inquit dierū in dexteris: & in si
nistra illius diuitiæ & gloria. In quibus uerbis præter illū sensum
qui est in promptu: subest recondita quædam per digitos computandi
ratio qua oīs antiquitas utebatur. Quāuis enim per longitudinem dierū
intelligatur interminabilis uitæ iucunda possessio: respicit tamē ad illud
quod qui pertingebat annum uitæ centesimū: incipiebat in dextra ma
nu computare: cum in sinistra superiores numerasset. Vt de nestore: qui
apud Ouidium dixerat: uixi annos bis centum: nunc tertia uiuatur ætas:
Iunenalis ait. Rex pilius magno si quicquā credis homero: Exemplū uis
tæ fuit a cornice secūda: Fœlix nimirum qui tot per æcula mortem distu
lit. atq; suos iam dextera computat annos. Qui per digitos computandi
modus cum apud autores frequēs sit: neq; adhuc ars ipsa uulgata est: pau
cioribus ex Isidoro atq; Beda mutuāda sunt: atq; graphice demonstran
dum qua digitorū figura apud maiores nostros numeri designabantur.
Minimus itaq; digitus mediæ uolæ appressus unum monstrat. Medicus
hoc est minimo proxim⁹ in eadem uolæ affixus duo. Medicus qui infa
mis et impudicus appellatur: eidem uolæ impressus tria. Minimus subla
tus reliquis duobus affixis quattuor. Medicus sublatu quoq; medio im
presso quinq;. Medicus appressus medio & minimo sublati sex. Minis
mus brachiali hoc est radici manus applicito septem. Medicus eidē etiā
radici applicitus nouem. Quemadmodū aëro per tres digitos superio
res numerum citra denariū ostendimus: ita duobus reliquis hoc est polli
ce atq; indice decuplationes simplicium numerorum designabimus.
Indicis igitur summitas modo pollicis medio admota decem monstrat.
Pollex in partē manus domesticā inflexus uiginti. Pollicis atq; indicis
summitates cōiunctæ triginta. Pollicis medius nodus medio indicis cōdy
lo impressus quadraginta. Index sup summitatē pollicis circūduct⁹ sexa
ginta. Pollex atq; index diuarcati atq; distēti septuaginta. Pollex indicis
ac medio insertus octoginta. Indicis apex radici pollicis admotus nona
ginta. Atq; ita possumus tā numeros simplices quā cōpositos citra cētū
mōstrare alios aliis nō impediētib⁹. Transferentes deinde supputatio
nem in manum dexterā centum designabimus: ubi fuerāt decem in sinis
tra. Ducēta ubi uiginti. Trecenta ubi triginta. Quadringēta ubi quadra
ginta. Quingenta ubi quinquaginta. Sexcenta ubi sexaginta. Septingē
ta ubi septuaginta. Octingēta ubi octoginta. Nongenta ubi nonaginta.

Denique monstrabatur in sinistra unū. Duo mille nō duo. Triā
mille ubi tria. & ita incipit usq; ad nouē millia. Vteriores numeri cir-
cūferendū manus p[er] alia corporis partes estingebātur. Ex hac graphica
numerorū descriptione possum⁹ enodare cōplures autorū locos: qui uis
debātur inextricabiles: ut quod paulo ante Iuuenalis de nestore dicebat
sua dextera cōputat annos. quodq; Salomō inuebat lōgītudo dierū in dex-
tera eius. Quodq; Plini⁹ scribit antiquissimi deorū iani effigiē ita cōsue-
uisse pingi: aut ex aliqua materia excudi quasi digitus significaret tercen-
tum sexaginta quinq; qui numerus est dierū totius anni: qđ ianus idem
deus habitus est qui sit sol: cuius annuū cursum totidem dies conficiunt.
Quodq; in apologia secūda pro magia scribit Apuleius. Si triginta in-
quit annos pro decē dixisses posses uideri pro computationis gestu er-
rasse & quos circularē debueris digitos aperuisse &c. Et quod Hierony-
mus primo in Iouinianū libro ex euāgelio scribit dicens. Cētesimus & se-
xagesimus & trigēsimus fructus quāq; de una terra & una semente nati
sunt tamē multū differūt numero. Triginta referūtur ad nuptias. nam &
ipsa digitorum coniunctio quasi molli osculo se amplectens ac foederās
maritum pingit & coniugem. Diximus nāq; triginta pollicis ac indicis
summitatib; in orbem circūductis designari: ut sit pollex quasi maritus
index uxor se inuicem molli osculo foederantes. & subdit Hieronymus.
Sexaginta uero ad uiduas: eo quod in angustia & tribulatione sunt posite:
unde & superiore digito deprimuntur: quantoq; maior est difficul-
tas expertæ quondam uoluptatis illecebris abstinere: tāto maius et præ-
mium. Nam diximus in dice super mediam pollicis uertebam sexagin-
ta formari. Tum idem Hieronymus subiungit. Porro centesimus nu-
merus diligenter quæso lector attende: de sinistra transfertur ad dex-
tram: et iisdem quidem digitis sed non in eadem manu quibus in leua
nuptæ significantur & uiduæ circulum faciens exprimit uirginitatis co-
ronam. Diximus namq; centum in dextra manu designari eodem in
loco ubi decem in sinistra & iisdem in digitis quibus triginta & sexa-
ginta. Fitq; ex circumductione illa orbis: quam Hieronymus coronam
interpretatur quæ sit debita uirginibus. Ambrosius præterea in ser-
mone quodam qui legitur in celebritatibus unius confessoris pontifi-
cis ex consuetudine rituq; Romanæ ecclesiæ: cuius initium est ad sancti
patris nostri ad hanc numerandi rationem alludens: quic huic mundo
inquit: crucifixus & mortuus: quicquid laborauit de hac uita ad illam



transtulit. & quasi bonus ratiocinator uelut ad centum porri
gens semper de sinistra aliquid transmisit ad dexteram. Sic quoque illud
Iuuenalis exponendum est in quo plerique habent, sua in dextra
computat annos. De nestore uidelicet loquens qui apud Ouidium dixit
rat. Vixi annos bis centum: nunc tertia uiuitur ætas: quia diximus quod
ultra centum numeri in dextra manu formabantur. Sic etiam facile possumus
intelligere illud ex Macrobio in saturnaliis quod de iano scribit:
qua manuum digitorumque chironomia designare posset ter centum illos
& sexaginta quinque dies quibus annum spacium conficitur. Sic quod Cice-
ro compluribus in locis scribit ad digitum rem redire. Sic denique quod
ab initio diximus Salomonis illud longitudo dierum in dextra illius &
in sinistra eius diuitiæ & gloria.

Drama. atis.

xvi.



Venerunt a me cotidie multi non solum ex sacrificulorum turba sed
ex illorum numero qui se sciolos putant: quid sibi nult drama il-
lud quod in celebritate uirginis deciparæ: ac proinde in festis
aliarum uirginum ecclesia romana canit. Ante torum huius uirginis
frequentate nobis dulcia cantica dramatis. Scribendum namque est non per
ch. non per g. non per duplex. m. ut in quibusdam deprauatis codicibus legi-
tur: sed simpliciter dramatis. Atque ut semel me ab hac questione absol-
uam: uolui hoc in loco scribere aliquid quo deinceps percorturos remit-
tam. Est itaque drachma per ch. atque per primam declinationem inflexa ge-
nus monete quod appendit fere nostri temporis argenteum. numum siue
denarium: hoc est uncie partem octauam. nam quod hispani uocant adareme
dimidium est drachmae. in quo significatu accipienda est drachma illa: quam
in euangelio mulier amisit. Est & dragma. atis. per g. manipulus ab eo quod
est graece drax. acos. i. pugnus. unde & dragmateuo. i. manipulos colligo
in quo sensu legitur psalmo. cxxv. portantes manipulos suos. per quo in graeco
dragma habetur. Est & dramma per duplex. m. cursus. ab eo quod
est graece dramis currere. & dramoscursus siue fuga. Sed drama. atis.
simpliciter scriptum est representatio fabularum in quibus introducuntur
uariae personae. ut in comoediis & tragediis. & poematis diuersorum ge-
nerum. unde & Seruius in bucolicis illud dicit dramaticum dicendi genus
in quo uariae inducuntur personae. dictum a drao quod est ago in ea significa-
tione qua Iuuenalis ait. uxorē comædus agit uel dorida. In quo sensu ac-
cipitur drama in uersu quem ecclesia canit dulcia cantica dramatis. Repra-



christi nuptias cum matre uirgine. aut cum aliqua ex
 uirginibus quas et uelista uocat sapientes. aut cum defæcatis aliqua
 fidelium. aut cum ipsa deniq; ecclesia: in quibus quidē nuptiis cauē
 dum esse epithalamium hoc est carmen nuptiale admonemur quale est
 illud Salomonis in canticis canticorum: in quo introducuntur personæ
 repræsentantes tum sponsam. tum sponsum. tum utriusq; matrem. tum
 utriusq; comites. Quem deinceps imitati sunt poetæ latini & græci: qui
 epithalamia quoq; scripserunt in nuptiis deorum atq; hominum. Pri
 mus qui epithalamium cecinit apud græcos autores fuisse dicitur apol
 lo in nuptiis Thetidis & pelei. & deinceps alii quos et latini sunt subse
 cuti. Catullus. Ouidius. Claudianus. Ausonius. Talia igitur carmina in
 spiritualibus nuptiis esse canenda nobis monemur: qualia sunt illa ex
 canticis Salomonis. Dum esset rex in accubitu suo. & Leua eius sub capi
 te meo. & Nigra sum sed formosa. & Iam hyems transiit; & recessit
 quæ sunt uerba sponsi & sponsæ: quæ personæ introducuntur a
 & hoc est quod Origenes in expositione illius operis dicit. Epithalamium
 inquit Salomonis quod in morem dramatis compositum est. id est actio
 nis uel repræsentationis diuersarum personarum.

Electrum.

xvii.



Værebat a me nuper religiosus uita & moribus diuum Franc
 ciscū referēs qui & ipse cœnobii murgitani præsul erat: quid
 sibi uellet electrū id quod in Iezeciele propheta cap. i. legitur.
 Splendor inquit in circuitu eius: & de medio eius quasi species
 electri. & rursus cap. viii. & a lumbis eius & sursum quasi aspectus splēdo
 ris ut uisio electri. Eramus tunc in aula perq; reuerendī atq; proinde cle
 mentissimi domini Francisci ximenez archiepiscopi Toletani & hispa
 niarum protomythæ: cui iam pridem inuestigandæ antiquitatis sacrarum
 litterarum cura uel præcipua incumbit & conquirendorum uoluminum
 adeam rem non minor diligentia. Antea igitur q̄ quidpiam quæstioni
 respōderem: uideamus inquam quando nos fortuna tali in loco iunxit
 ubi adest tanta copia eruendi res abstrusas atq; difficiles: quid autores
 hebræorum de electro sentiāt. Eoluimus itaq; hebræorum lexica atq;
 glossemata: nihilq; offendimꝰ præter mera somnia esse uidel; animalis
 siue angeli cuiusdam nomen siue lapidem preciosum. Alii confitentur
 ingenue se nescire quid sit asmal: id enim apud hebræos nostro electro

b iii



respondet: inter quos est rabbi salomon nir non minus diligentis indagator. Nicolaus lyra putat Hieronymo septuaginta interpretes non assecutos. ~~am~~ ~~asmal~~ ~~cl~~ ~~an~~ ~~electrū~~ interpretantur: quasi in eruditione linguarum non debeant preferri septuaginta quos Hieronymus in hac parte sequitur quibuscumque aliis nescidum Salomoni homini in re litteraria nouitio neque minus in significato uerborum quam in erudendis sensibus frequenter halucinanti. Itaque ego longe magis assentior septuaginta qui ut inquit Augustinus in .ii. de doctrina christiana libro tanta spiritus sancti presentia interpretati esse dicuntur ut os unum tot hominum fuerit: magis Hieronymo triū linguarum peritissimo quam Nicolao cum suo salomone: quam omnibus hebraicæ linguæ reuentioribus magistris. Sed cum electri apud græcos & latinos duo sint genera alterum naturale quod a latinis succinum a germanis glessum ab hispanis dicitur ambar: alterum facticium quod ex auro & argento ~~constat~~ in utro sensu apud Iezecielē accipi debeat disputandum nunc mihi est. Est autem electrum in priori significato lachryma defluens ex arbore glessaria in insulis germaniæ septentrionalibus quas electridas siue glessarias uocant: quæ deinde congelascens ad lapidis duriciem peruenit. Vergilius in bucolicis. Pinguia corticibus sudent electra myricæ. & Ouidius. ii. meta. Stillataque sole rigescunt de lachrymis electra nouis. Plinius libro. xxxvii. his uerbis scribit phactontis inquit fulmine ictis rores fletu mutatas in arbores populos lachrymis electrū omnibus annis fundere iuxta eridanum amnem quem padum uocamus: & est electrum appellatum quia sol uocitat est elector siue electros additque multa de errore græcorum circa electri originem. Electrum facticium dicitur quod ex auro & argento constat: ita tamen ut quinta pars argenti auro misceatur: qualis est massa unde aurei Ioannini exciduntur: duplas hispani appellant. Plinius libro. xxxiii. ubicumque pars quinta argenti portio est in auro electrum uocatur. Silius libro. i. punicatorū. Electri gemino pallent de femine uenæ. Martialis. Vera minus flauo radiant electra metallo. Vergilius. Tum leues ocreas electro auroque recocto. Acarsius in electri expositione plurimum aberrat. exponens enim illud iure consulti quod habetur de legatis tertio in lege pediculus. Vasis electrinis legatis nihil interest est quantum ea uasa de quibus queritur argenti atque electri habeant: sed utrum argentum electro an electrum argento cedat. Illud quoque de lega



tis p[ro]p[ri]a qu[od] dicitur aur[um] appellat[i]o[n]e electrum uel aurichalcum cōti-
 neri. & dicitur ex Iulian[us] in institutionibus in titulo de rerum diuisione.
 Si diuerse materiæ sint & inde propria species facta ut ex auro & argēto
 electrum. Videtur autem electrum hoc metallicum & ex eo appellatum
 quod referat ac representet succini colorem splendoremq[ue] ut sit uero si-
 millimum factitium electrū quod est posterius a naturali quod est prius
 fuisse cognominatum. Seruius grammaticus in illud Vergiliū est electrū
 inquit triplex unū ex arboribus quod succinum dicitur: aliud quod natu-
 raliter inuenitur. tertium quod fit de tribus partibus auri & una argenti
 quas partes si naturale resoluas inuenies. Sed de utro electro p[ro]pheta in-
 tellexerit dubitari potest. Mihi uero credibilius sit de succino intellexis-
 se: quam de metallico uel ex eo quod sit materia translucens & perspicua
 & per quam similitudo illa poterat transparenere. quod aureæ materie non
 contingit. uel quod hebræi suum a smal ad genus quoddam lapidum re-
 ducunt. uel quod Hieronymus quodam in loco insinuare uidetur esse
 saphyrum.

Euro aquilo.

xviii.



Arrat lucas in actib[us] ap[osto]lorū Cap. xxvii. de laborosissima
 illa nauigatione Pauli circa cretā quod ingruit uetus typho-
 nicus qui uocatur euro aquilo. Quis uetus typhonic[us] sit Ari-
 stoteles in. iiii. metorologicorum libro pulchre ostēdit esse ut
 delictet sp[iritu] ex nube detrusum: qui a parte posteriori impulsus ab an-
 teriori repulsus in orbem circua gatur necesse est: rapitq[ue] secum non mo-
 do res tenues uerū etiam magnas moles inter quas lapides arbores ani-
 maliaq[ue] grandiora: dictus a typho quod est incendo siue inflammo &
 fumigo. Vnde conuicitur error Nicolai mamotrecti Hugonis & omnium
 prope hunc locum exponentium: qui pro inflammatione quod in aliis
 quo probato autore erat: ipsi inflationem transcripserunt. sed aduertens
 dum quod scep[er]t nomen est generale omnibus his quæ de nubibus
 cadunt. Nam si flamma illa quam nubium conflictus expressit robustis-
 or fuerit incendio deferturq[ue] in terras: fulminis habet nomen. Preste-
 ras nominamus cum flammarum minus in illis fuerit: sed si ignitum
 non fuerit fulmen typhon uocatur: quæ adhuc differt ab ecnephia & ex
 hydria: quod typhon in orbem circua gatur: ecnephias rectus propellitur
 uterq[ue] ex sicca exhalatione decisus. ex hydria uero cum imbibus nubē

b iiii



repente frangit. Ex aristotele in metoro. Apuleio in libro de asino. Seneca quinto naturalium questionum. Plinio. ii. naturalis historia. Quid uero si euro aquilo aut quare typhon cognominatur: non puto quemquam mortalium scire: quin potius suspicor mendum fuisse librariorum qui pro euroclydon quod in graeco legitur: euro aquilo nihili uerbum supposuere. Nam cum sit aquilo uox latina: eurus autem graeca: quis talem compositionem ausus esset facere? Cum praeterea sit aquilo uentus spirans media regione inter exortum & aethiolum & septentrionem: eurus uero perflat ab ortu hyemali: quae compositio potuit ex uentis tam disparibus coagmentari? Quid quod Aristoteles negat typhonem posse fieri spirante aquilone? Borealis inquit non fit typhon: nec uinolis ecnephias. quomodo igitur typhon potuit euro aquilo cognominari? Cum igitur euroclydon apud graecos procellam siue tempestatem significet: euroclydonem putat Lucam scripsisse cognominari uentum qui fit typho: hoc est spiritum uentis expressum: siue ut Plinius interpretatur uibratum ab oriente hyemali unde perflat eurus. Interpres uero cum nequiret latine uim graece compositionis assequi: euroclydon reliquit: quod in euro aquilone librorum negligentia inuertit.

Git siue melanthium quid.

xix.



Uideo uiros trium linguarum peritos hebraicam dico graecam et latinam: nam ceteras nihil moror: in discussione illa quae sub praesulis nostri cardinalis Hispani censura prope modum cotidie fit: in pensitandis interpretum uariis translationibus haesitasse nuper in illud Esaiæ cap. xxviii. Seret git & cyminum sparget. & paulo post. Sed in uirga excutietur git & cyminum in baculo: quod genus seminis esset illud quod a propheta dicitur cesach. ab interprete graeco melanthion: a latino git. Medicorum uulgius ignorare uidetur quid sit melanthion siue git: cum in nigellam uertitur: non paruo generis humani detrimento si alterum pro altero in medisamentis adhibeatur: sitque tanta inter utrumque semen distantia quanta potest esse inter duas res diuersorum generum: cum nigella sit in genere zizaniorum ineguilla hispane dicitur: quae praeterquam aeris uitio tritico innascitur & nescio quid fatuum insulsumque sapiat: git uero inter fruges numeretur cuius semine piperis saporē reddat. de quo Ausonius in monosyllabis. Est inter fruges morsu piperis aequipeans git. A graecis tum melanthion ut diximus. tum melanspermon Plinius



nio autem cognoscitur: atque si Theodoro gaze in Theophrasto credimus anthemone non etiam dicitur: quando quibusdam in locis ex anthemone git interpretatur. Sed nihil mirum uulgo ignorari git: cum Ioannes baptista pius cui hodie Bononienses primas deferunt: deceptus litterarum similitudine putauerit eandem esse rem git & zithum. Est enim git semen quod hispani uocant axenuz. zithum uero poculum quod ex frugibus: ut inquit Strabo ægyptus excogitauit: sicera hebraice ferueza uulgo dicitur. de qua Lucas in euangelio de Ioanne baptista: uinum inquit & sicera non bibet. Quod si per nigellam ipsi git intelligunt: uelim mihi monstrant quo autore id asserant. Sed quæro non iam ab interpretibus linguarum peritis: sed ab iis sacrarum litterarum enarratoribus qui reconditos sensus ex lectione prophetica rimari conantur. Quid sibi uult propheta cum dicit hæc femina tam diuersa & quidem bis subiungit hoc est git cum cymino. Neque enim fortuito sed ex certa quadam ratione id factum uideri debet. Tradunt namque qui rerum naturalium historiam scripsere esse sympathiam & antipathiam hoc est amicitiam & inimicitias quasdam non solum inter animalia sentiendi quid iunet aut quid noceat facultate prædita: sed etiam inter res surdas omnique sensu cassas. cuiusmodi sunt herbarum genera inter se concordiam siue discordiam agentium. ut tritico & tiphæ. hordeo & auenæ: quæ simul sata fecundius proueniunt: aut certe non se inuicem enecant. E diuerso lino zostis linum orobanche eruum strangulat. Lupinus præterea. faba. uicia. lens. cicercula pro stercore sunt aruis. Sed e contrario urit campum lini seges. urit auenæ. urunt lethæo perfusa papauera somno. Atque ut ex Tremelii autoritate ait Varro: solo uirus ciceris obest: quia falsum est. Natura igitur inter git & cyminum tanta est concordia ut simul sata mirum in modum coalescant: sequè inuicè fecundiora reddant. quod eleganter Columela in horto suo describit. Famosaque tunc coriandra nascuntur: gracilique melanthia grata cymino. Non igitur sine causa ut diximus propheta git cymino adnexuit: quando alterum altero latatur pinguiusque adolefcit: atque in bonam frugem perducitur.

Gaius pro Caius.

xx



Inter. c. & g. litteras tanta est in prolatione affinitas & similitudo ut non alia re inter se differant quam exilitate & aspiratione: quæ quidem affectiones: quemadmodum in libello quem de ui & potestate litterarum edidimus disputatum est: non pos-



sunt litteras proprie in diuersas species collocare. Namque maior atq; exillior est. G. uero spissior aspiratiorq;. Ex quo nonnunquam altera pro altera poni possit. Non id quidem temere: sed aut per deriuationem aut per interpretationem. Per deriuationem inquam ut quod clades dicatur a gladio. Per interpretationem ut pro eo quod græce dicitur cobio. cnosos. cnidos per. c. litteram in principio & cignus in medio dictionis: latini per. g. dicunt gobio. gnosos. gnidos. cignus. Atq; e contrario pro eo quod illi dicunt gortynos & gortynius nos cortynos & cortynius per. c. litteram scribimus & enunciamus. Nihil igitur mirandum est si pro eo quod latini dicunt Caius: quod aliquando est prænomen aliquando nomen proprium: Paulus in calce epistolæ quam scripsit ad Romanos & in prima epistola ad Corinthios cap. i. & Lucas in historia apostolica. cap. xix. & xx. & Ioannes in epistola. iiii. Caius per. g. litteram scribitur. Causa autem in hoc nomine uertendi. C. in. G. illa nimirum fuit: quod quemadmodum scribit Seruius in primum Georgicorum Vergilius librum: tria sunt nomina apud latinos quæ scribuntur per. C. & proferuntur per. g. hoc est Cneius. Caius. Amurca. pro Cneius. Caius. Amurga. In hoc ergo nomine uertendo græci potius uoluerunt transferre uocem quæ litteram: hoc est gaius per gama: quæ Caius per capa. Quod uero Caius nomen sit latinum nemini dubium est: significatq; dominum: unde extant adhuc uerba illa puellarum ad uiros in sponsalibus contrahendis: ubi tu Caius ibi ergo Caia. hoc est ubi tu dominus: ibi ego domina. Sed esto græci Caius per. g. litteram scribant: quæ ratio poterit excusare latinos cum suam dictionem ex græco rursus interpretantur: quin per C. litteram repræsentent tæctsi quemadmodum diximus per. g. proferunt.

Herba fullonum siue borith.

xxi.



In malachia propheta cap. iiii. legimus. Ipse enim quasi ignis conflans: & quasi herba fullonum. & sedebit conflans & emundans argentum: & purgabit filios leui. Quæ sit hæc herba: nemo adhuc quod ego sciam explicauit. Hebræi hoc in loco & in Ieremia cap. ii. habent borith. Si laueris inquit te nitro: & multiplicaueris tibi herbam borith. Vtrobique illi per borith laponem intelligunt: quibus



enar. ~~...~~ quines prope modum astipulantur. Interpretes tamē
quia herbam in utrobque adiciunt: suspicamur borith non simpliciter esse
saponem. Quod fere est. Inere calce uina oleoq; conficitur: sed herbam
quæ sit in fermone hispano xabonera: & cuius cineres in pastillos reda-
cti siue lixiuio ipsius cineres adhibiti maculas lintheorumq; sordes ab-
stergunt. Siue igitur borith sit sapo: siue herba saponaria: siue simplici-
ter smigma quoddam quod uim purgandi sordes habeat: recte coheret
utriusq; propbetæ sensus. Quare non sunt audiendi: qui herbam fullo-
rum interpretantur illa carduorum capitula: quibus ad peccendas uestes
utuntur lanariis: ex eo fortasse decepti quod putarunt fullones esse qui la-
nicium ad uestes conficiendas exercent: perails hispani uocāt: cum sint
potius qui uestes laneas siue lintheas ablunt: maculasq; & illarum sor-
des abstergūt. Martialis in disticho cuius index est Strigiles.

Pergamus has misit: curuo distringere ferro

Non tam sapere teret linthea fullo tibi.

Vulpianus in titulo de furtis. l. itaq; fullo. Fullo inquit uel sarcinator: qui
polianda uel sarcienda uestimenta accipit. In marco euangelista cap. ix.
Vestimenta inquit eius facta sunt splendentia et candida nimis uelut
nix: qualia fullo non potest super terram candida facere. Apologus
est præterea phrygii fabulatoris æsopi de carbonario & fullone. quibus
in locis manifestum est fullonem non eum significare qui lanicium exer-
cet aut lanā carminās aut ad telam perducēs aut textā inficiēs: sed eū po-
tius qui uestes siue lintheas siue laneas abluit. Ex quo fit ut gnaphea per
g. in lingua græcorum communi siue cnaphea per capa in attica perpe-
ram uerterint interpretes in fullonem: nec tam eum significat qui instru-
mento illi fenticofo atq; ex carduorum capitibus cōpacto floccos ex la-
nea tela decutit: quā eū qui nitro aut cymolīa creta aut aqua ex saluiato.
aut herba saponaria: aut alio quouis medicamento quod uim smegticā
hoc est purgatiuam habeat: maculas sordescq; uestium abluit. Quod si
quispiam est tam pertinax ut positionem defendens afferat gnapheos
etymon: a gnapho: hoc est carduo: quoniam ea herba utitur in decutiens
dis ex lanea tela floccis unde etiam sit herba Plinio guaphalion a tomē-
ti similitudine: & quod eius uillis pro tomento utuntur: ut me semel ab
hac quæstione absolnam: permittā illi gnapheus siue fullo sit etiam ille
lanearum telarum depexor: dummodo sciat in locis quos supra memora-



Quod hebræi iehosuah uocant græci in iesum latini in ioseph
 sue uerterunt. Ratio autem tantæ in eodem nomine diuer
 uersitatis illa nimirum est: quod qui dictiones hebraicas
 in aliam linguam interpretati sunt: ad molliendam barba
 ræ uocis duriciem: alii aliam rationem secuti quasdam litte
 ras penitus expunxerunt: quasdam adiecerunt: alias non nunq̃ in alias
 commutarunt. Septuaginta namq̃ interpretes qui primi sacras litteras
 ex hebræo in græcum sermonem uertere sunt ausi: ex iehosua iesum fe
 cere: expuncta uidelicet he littera cum apice holem: quod & aliis com
 pluribus in locis fecerunt: præcipue in tribus illis litteris quæ sunt græ
 cis et latinis omnino incognitæ hoc est he. heth. hain: quas aliquando retē
 tis apices: aliquando cum suis apicibus dispūxerunt: id quod discurrē
 tibus per nomina sacre scripturæ licet uidere. Sed cur græci huic particu
 læ terminationem in.us. syllabam per oy. diphthōgon dederint: atq; in
 eadem accentum circumflexum collocarint: non potui reperire quequā
 qui mihi diceret. Sed cum græci nūquam circūflectant ultimas dictionū
 syllabas: nisi sint cōtractæ ex synæresi: neq; ex quacunq; synæresi sed ex
 ea tantum quæ sit ex acuta & graui: cepti inquirere an eiusmodi essent
 in hebræo syllabæ: quæ possent per synæresim in unam syllabā coagmē
 tari: id quod manifeste deprehensum est: cū in iehosua in penultima sit ac
 centus acutus & in ultima grauis: ex quibus cōtractis coalescit syllaba: in
 qua desiderat circūflexus; accētus collocari. Latini uero in interpretāda
 hac particula aliam rationē secuti sunt. Nā in iehosuah ex prima syllaba
 apicē seba extriuerūt: & ex secūda aspirationē. & sic ex iod & holem fece
 runt io. hain uero quod in fine erat cū subiecto patha uerterunt in.e. qđ
 aliis quoq; multis in locis factitarūt. ut in bethsabab bethsabe. bersabab
 beerfabe. suah sue. balah bale. oseah osee. Atq; ita conflatum est ioseph no
 men accētū acuto in penultima. Cum itaq; iesus meram habeat græcam
 litteraturam: necesse est per omnes casus ultimam circūflectat: eādēq;
 ex consequenti producat: atq; accusatiuum per.n.litteram non per.m. fi
 niat: & in summa ad pportionē græcorū similiter cadentiū declinetur.



Cūq; uenerit græce quod iosue apud latinos obseruatum est: ut in omnibus uerbis quæ ex græco uenerunt in sermonem latinum: nunq̄ dicatur iosue sed iesus. In aliis uero quæ uenerūt ex hebræo tum iesus tum iosue sit in usu. Quare in toto nouo testamento quia ex græco sermone ad nos uenit: nunq̄ iosue sed iesus semper reperitur. Ecclesiasticus quoq; atq; duo Machabæorū libri quia omnino græci sunt: nunquā nominant iosue sed iesum. In aliis ueteris instrumenti libris prope semper iosue nominatur: præterq̄ in Abacuc & Aggæo & Zacharia & Ezra & necmia. Illud quoq; non est dissimulandum autores qui sequuntur hebræos iesus protulisse bisyllabum: qui uero græcos trisyllabū: quoniā apud hos. i. semp uocalis est: apud illos uero i hac particula semp cōsonās reperitur:

Ioannes pro iona:

xxiii



Ro eo quod Matthæus scribit de Petro apostolo beatus es simon bariona. apud Ioannē legim⁹ simon ioānis diligis me plus his. Ex qua lectōnis diuersitate necesse est alterum e duob; ueri: aut patrē Petri fuisse binominem hoc est cognominatum Ionam & Ioanem: aut in alterutro euangelista scripturam esse uitiatam. Fuit tempus quo ego existimabam illud quod Matthæus dicit bariona hoc est fili iōna: Iona abscissum esse ab eo quod est iohana: idq; mihi per suadebā tum autoritate chrisostomi qui lectōnem illā agnoscit: tum ex eo quod græci & latini transfereutes nomina hebræa in suas linguas aliquādo abiciūt aspirationem simplicem siue duplicem retento apice: aliquando dispungunt utrūq; hoc est litteram simul & apicem. quemadmodū pro eo quod hebræi dicunt iehosuah. græci extrita he littera cum suo holem dicunt iesus. Latini uero seba dispuncto cum aspiratione sequentis syllabæ scripserunt iosue. Atq; parī modo ex iohanna expuncta aspiratione cū suo apice potuisse fieri Iona: id quod Augustinus uidetur significare de cordia euangelistarū. Cūq; in ea essem opinione idq; asseuerate defendere: perfudit os meum rubore perquam Reuerendus tn christo pater ac clementissimus dominus & patronus meus Cardinalis hispanus qui mihi ex codice græco monstrauit in euangelio Ioannis nō esse legendum Simon ioannis sed simon iona subaudi filius quod est consentaneum ei quod Matthæus scripsit Simon bariona æque iona filius.

Lustrum.

xxiiii.



St ille publicus error: in quē uideo omnes quos unq̄ legerim aut audierim turpiter lapsos: de recētoribus loquor: nam cū his tantū:



mihī certamē est: qui dicūt lustrū cōstare spacio quīnque annis. Namque
stulticiæ suæ testes nō infimæ autoritatis Lucanū primis bellō de
cēnali cæsaris in gallia. Pugnante inquit geminis tenuit te gallia lustris.
Ouidium: qui bellum troianum quod per totidē annos durauerat: bilu
stre quoq; appellauit. Illud quoq; Ecclesiasticū lustra sex qui iā peracta
tempus implens corporis. Afferūt præterea Varronis testimonium de
origine linguæ latinæ. Tēpus inquit nominatū tēpus quinquēnale a luē
do idest soluēdo: quod quinto quoq; anno uestigalia & tributa per cēso
res soluebātur. Difficile est tantorum uirorum autoritatī repugnare: sed
multo difficilīus reclamantī obsistere ueritati. Quis enim ignorat bis
sextilem diem quarto quoq; anno intercalari? Plinius libro. ii. naturalis
historiæ. Per singulas inquit intercalationes uno die antecedentibus rur
sumq; lustra sequenti ordine seruantibus. & paulo post. Redire inquit
easdem uices quadriennio exacto Euxodus putat: & est principium lustrum
semper intercalari anno caniculæ exortu. Intercalationē quoq;
eam lustrum idest quadriennio fieri Ouidius in. iii. fastorum uolumine scri
bit in hunc modum.

Is decies senos tercentum & quinq; diebus

Iungit & e pleno tempora quarta die

Hic anni modus est: in lustrum accedere debet

Quæ consumatur paribus una dies.

Quid quod omnes docti simul & indocti fatētur lustrum latine dici: quā
græci uocant olympiada. Nam et Papinius pro olympiade lustrum pos
sūt dicens. Nō aliter cum pisæo sua lustra tonanti cū redeunt. Sed quod
olympias tantum quattuor annos complectatur: licet animaduertere cū
aliis in locis: tum in Eusebii chronico: ubi per quaternos annos olympia
des digerit. Vnde igitur ortus est tantus error: ut pro quattuor quinq;
accipiantur? Ex eo nimirum quod termini accipiuntur pro interuallis.
Sic dicimus quia diapason consonantia constat ex octo uocibus: cum in
terualla sint tantum septē hoc est quinq; toni & duo semitonia. sic quod
ab octauo in octauum est dies dominicus: cum tamē in hebdomadæ sint
tantum dies septem. Pari quoq; ratione cum dicimus a quinto in quin
tum annum debere diem bisextilem intercalari: illud nimirum intelli
mus quod ea intercalatio exacto quadriennio quolibet debeat fieri in eo
qui est quadriennii præteriti finis et initium sequentis. Quam differen
tiam nescio an satis latine isti solent facere per hæc aduerbia exclusiue &

includuntur in nostro quinq̄ anni inclusiue: quattuor uero exclusiue.
Sic febre tertiana & quartana sc̄ uocamus. nō quod illas tertio aut quarto
quoq̄ die contigat accedere: sed quoda tertio in tertium aut a quarto
in quartum ægrotantes corripiant. Hinc est quinta illa tychonii regula
quam Augustinus in .iii. de doctrina christiana uolumine adducit ad in-
telligendum complures ex scriptura locos: cum per tropum syneccdo-
chen aut a parte totum intelligimus: aut econtrario a toto partem. ut
quod in transfiguratione domini alter euangelista scribit: quod post dies
es octo assumpsit Petrum Iacobum & Ioannem. Alter uero post dies
sex factum fuisse dicit. Vtrumq̄ uerum esse non posset: quod de nume-
ro dierum dictum est: nisi alter dies primum & ultimum imperfectos:
alter sex medios integros accepisset. Hinc etiam soluitur illa de christi re-
surrectione quæstio: cum non fuerit in sepulchro nisi horis sex & triginta
ta adiectis tribus ex quo expirauit: quomodo dicimus quod resurrexit
die tertio. Nisi enim ultima dici pars in qua passus est & prima in qua
surrexit pro integris accipiantur: non esset uerum quod die tertio resur-
rexit a mortuis. Sed esto lustrum pro quinq̄ annis hoc est quattuor an-
nis exactis & quinto inchoato accipiatur: esto bellum gallicum sit a cæsa-
re duobus lustris exactis & tertio uertente peractum: aut octo mediis an-
nis peractis primo & nouissimo imperfectis: nonne ex regula Tychon-
nii utrumq̄ uerum esse potest: et quod lustrum continet annos quattuor
& annos quinq̄: & duo lustra annos octo & annos decem? Quod uero
sex lustris exactis christus ad passionem uenerit: nulla Tychonii regula
defendi nulla ratione excusari potest. Sex namq̄ lustra quattuor & uigin-
ti annos complectuntur. Atqui ecclesiastici autores partim anno tertio &
trigesimo partim quarto & trigesimo ætatis passum affirmant: hoc est
lustris octo peractis et nono inchoato. Quod si lustrū idē est quod olympi-
as: id quod omnes fatentur: a christi die natali ad eius passionem octo
integræ olympiades supputantur. Natus est enim anno tertio cētesimæ
nonagesimæ quartæ olympiadis: passus uero tertio anno ducentesimæ
secundæ olympiadis hoc est anno duodeuigesimo principatus Tiberii
cæsaris.





Epe mihi dubiã traxit sententiã meã in eo videtide
a uiris doctissimis percontatus fuit. unde. y. Alon litte
ra hebræis atq; latinis incognita in hoc nomẽ moyses
irreperit. Nam cũ apud hebræos moyses scribatur atq;
legatur per mem imposito apice holem deinde per sin
subiecto segol & in fine cum simplici aspiratione: mirũ
unde potuerit in hanc particulam. y. psilon conuari. Atqui apud latinos
autores nusq; moyses sed semper moyses legitur. Plinius libro. xxx. est in
quit & alia magicæ factio a mose etiam num & latopea iudæis pendens.
Iustinus quoq; ex trogo pompeio libro. xxxvi. Post damascum inquit
abraam & israel & moyses reges fuerunt. & paulo post filius iosephi moyses
fuit. Neq; enim de fide historiæ nunc agitur: sed de puritate sermonis. et
ne quis cauillari possit: litteram librariorum uitio fuisse dispunctam: Iu
uenalis satyra. xiiii. uersum hexametru spondeo claudens dixit. Iudaicũ
edictũ. Seruat ac metunt ius Tradidit arcano quodcũq; uolumine mo
ses. Obseruatum quoq; est apud Iuuenicum in euãgelica historia & apud
aratore cardinale in actibus Apostolorũ. & apud Prudentium in uariis
operibus semper moyses & nunquã moyses legi. Apud autores tamẽ græ
cos utrũq; indifferenter tamen legitur. Cum itaq; in eo essem articulo ut
putarem in hac distione. y. psilon fuisse interiectum: uenit mihi in men
tem legisse apud nõ contẽnendæ autoritatis scriptores fuisse apud iones
diphthongon ex. o. mega. & y. psilon coagmentatũ in qua. y. psilo tali
modo proferretur qualis sonat in au. & eu. diphthongis ut si ab hac parti
cula ouis detrahas is. Vnde fieri potuit ut in principio a græcis moyses
per. oy. diphthongon scriberetur deinde soluta diphthongo moyses tri
syllabicos proferrent: sicut econtrario in ephraim & issai ai uocales solu
tas in ai diphthongon cõmutarunt ephrẽ & iesse enunciantes. Declina
tur autẽ hoc nomẽ apud sacrarũ litterarũ autores græcos uariis modis.
Moseus & moyseus per eus diphthongon & moyses siue moyseus per eta.
ab eo quod est moseus & moyseus fit in genitiuo moseos & moyseos. in
datiui moysi per ei diphthongon & moysi. in accusatiui mosea & moy
sea. in uocatiui mosen & moysem. ab eo quod est moyses & moyseus geniti
uus facit mosu & moyse. datiuus mose & moyse per eta. accusatiuus mo
sen & moysem. uocatiuus o mose uel moyses o moyse uel moyseus. Ab eo
quod est moseus & moyseus latini doctorissimi imitati moyses mossis & moy
ses moyseus & in datiui mosi & moyse & in accusatiui mosen & moysem



facere. uerunt quemadmodum a tides tides ab achilleus achilles. ab
ulyseus ulysses. a perseus peres. Ab eo quod est moyses iuuenius libro
iiii. de euagelica historia facit in accusatio mosea. cū dixit mosea qui le-
gum posuit præcepta iubere. Nā quod in pēatheuco legitur frequēter lo-
cutus est dñs ad moysen ab eo dicatur quod est moyses moyssi: Quodq;
frequenter in sacris litteris usurpatur moyssi in genitiuo datiuus est pro
genitiuo: nā datiuus est moyssi siue per eta in fine ab eo quod est moyses
moyssu moyssi. Iam uero datiuum poni pro genitiuo figura frequens est
apud poetas: quod & Priscianus testatur de his nominibus quæ ad tertiā
declinationē latinā reducūtur. Quēadmodū uero ab achilleus dicimus
doctores secuti achilles achillis achilli. & inde Vergi. pri. ænei. Troas rel-
quias danaū atq; immittis achilli p achillis. & ab ulyseus ulysses ulyssi.
& inde idē autor in. ii. eiusdem operis. aut duri miles ulyssi p ulyssis: ita
ab eo quod est moyses latini potuerunt facee moyses moyssis moyssi.
in genitiuo moyssi pro moyssis. Hæc idcirco sunt a me tā multū quodā
modo excusaretur quod in introductionibus meis proposui declinatio-
nem barbarā: per quā dixi hoc nomē declinari. Illud quoq; aduertendum
est omnes casus huius nois circūflectere ultimā apud græcos & qui illo-
rum declinatione utimur etiam apud latinos. Sed qđ in recto ultima cir-
cūflectatur nōdum mihi liquet: cū apud græcos nunq; id contingat: nisi
ex acuta & graui fiat synæresis: id quod in nomine iesus diximus.

Mænianum quid est.

xxvii.



Nezra uolumine in cap. vi. legim⁹ q cyrus rex iussit extrui
mænianū in domo domini. Sed quid mænianū sit: aut unde
sit appellatū dubitabit fortasse quispiā. Sext⁹ festus Pōpæus
Mæniana inquit ædificia a mænio sunt appellata: qui prim⁹
in foro ultra colūnastigna proiecit: quo ampliaretur superiora spectacu-
la. Hic est ille mænius qui post bona patris absumpta colūnā sibi seruauit
unde ludos spectaret. De quo Horatius in. i. epistolarū. Mænius ut rebus
maternis atq; paternis. Atq; alio in loco mænius absentē nonium cū car-
peret: quē locum enarrās Porphyrio Mænius inquit scurrilitate notissī-
mus post abrosū patrimoniu uēdidisse domū: quā habuerat ad domū
spectantem una sibi exēpta colūna unde gladiatores spectaret: quæ ex eo
mæni colūna uocabatur. De qua Lucilius mænius inquit cū colūnā pete-
ret. Asconius quoq; pedianus in ciceronis diuinatione actionū uerrina-
rum exponēs illud ad colūnam mæniā: Mænius inquit cum domū suam



nenderet Catoni & Flacco cēforibus ut ibi Basilica edificaretur. Acciperat ius sibi unius columnæ super quam tectum proderet: & perivolantibus tabulatis ipse & posteri eius spectare munus gladiatorū pollicent: quod etiam tū in foro dabatur. & subdit ex illo igitur columna mæniana uocitata est. Mæniani meminit Valerius maximus in titulo de mortibus non uulgaribus. C. lucinius inquit dum sententiæ diceretur in mænianum cōscendit. Vitruuius quoque libro. v. in principio. Mæniana inquit in superioribus coaxationibus collocetur. Hieronymus in epistola ad Iuniam & fretelā exponēs illud psalmographi: Factus sum sicut passer solitarius in tecto. doma in orientalibus prouinciis dicitur ipsum quod apud nos tectum. In ægypto inquit & in palestina ubi uel scripti sunt diuini libri uel interpretati non habent in tectis culmina: sed domata quæ romæ solaria uel mæniana uocantur. i. palatia tecta quæ tranuersis trabibus sustentantur. denique & in actibus apostolorum ascendit inquit in doma. Iabolenus in titulo uerborum significatione. l. malum quale genus ædificii sit ostendit dicens. Inter proiectum inquit & immissum hoc interesse labeo ait. quod proiectum esset in quo ita proucheretur ut nusquam requiesceret quas lina mæniana subgrundaria essent. i. recti partes impendentes ad parietum munitiones. Vulpianus quoque in titulo ne quid in loco publico. l. ii. c. Cū quidam inquit in mæniano uelum immisisset haberet: quod uicini luminibus officiebat. In codice præterea Iustiniano titu. de ædificiis priuatis. l. mæniana inquit siue olim constructa siue imposterum cōstruenda. Accursus quemadmodum & Hieronymus mæniana solaria interpretatur: sed quod a mænibus dicantur nemo preter ipsum dixit.

Meditor pro exerceor.

xxvii.



Editor. aris. non modo significat id quod habet in promptu hoc est cogitare: sed plærūque pro eo quod est exercere accipitur: ut apud Iuuenalē. Fuscus marmorea meditatus prælia uilula. idem & statua meditatus prælia lusca. Plautus in sticho. Simul ad cursurā meditabor me ad ludos olympiæ. Vergil. quoque. ii. geor. Iuno pestē meditata iuuecæ. In hac significatione accipitur illud ex Genesi cap. xxiiii. ubi legimus Isaac exisse ut meditaretur in agro. Nā quod Nicolaus exponit ad orandū: rectius dixisset ad arandū: nā eo in loco potius actum corporis quæ mētis cogitationē intelligit. Quale est illud Proverbiorū cap. viii. Sicut pullus hīrūdinis clamabo: meditabor ut colūba. & illud Esaiæ. xlviii. Veritatē meditabitur guttur meū. quod utrūque cum



uoce siu cantu quod fit: ut nō male intelligatur quod in psalmo legitur: in lege eius meditabor die ac nocte. & qđ hymnographus scribit semper in psalmis meditemur: p̄ eo quod est ad cantū siue in cantu exerceri. quemadmodū apud Vergiliū in bucolicis. Siluestre tenui musam meditaris auena. Atq; agrestem tenui meditabor arūidine musam. & illud. omnia quæ phœbo quondam meditāte beatus audiit euroras iussitq; ediscere lauros ille canit. In græco quoq; in illo loco egressus fuerat ad meditandum in agro: habetur adolefchese. i. ad exercendum.

Melita.

xxviii.



Natātī Paulo apostolo ex illa tēpestate quā describit Lucas in apostolica historia cap̄. xxviii. occurrit insula melita. & cum euasissimus hinc cognouimus quod insula melita uocabatur. Hæc nāq; est uera lectio: atq; sic ex græco uertit interpres: nō quod in quibusdā codicibus latinis legitur tum mitylene tum miletina. melitene. Nā mitylene nō est insula: sed ciuitas est lesbī in insula contra troadem positæ: distans a melita nō minus octingētis millibus passuū. Miletus quoq; non est insula sed oppidū in ionia in signe. patria thaletis illius qui fuit unus idēq; primus ex septē sapiētibꝫ. ac præterea Timothei musici & anaxymandri physici. distatq; a melita nostra passibꝫ aliquāto pluribus q̄ mitylene. Melitene uero ciuitas est cappadociæ: quā præter fluit Euphrates fluiꝫ. Ex plinio. strabone. Martiano cæterisq;. Distat autē melitene a melita duplo ampliꝫ q̄ miletus & mitylene. Est autē melita insula inter siciliā & aphricā distāsa syracusis quo ex melita Paulus ad nauigauit passus circiter centū mille. hodie appellatur maltha siciliæ regno cōtributa. de qua Ptolemæus pelagiæ inquit insulæ inter aphricā & siciliā hæ sunt. Gofyra & glauconis insula & melita in qua ciuitas eiusdē nominis. Strabo præterea libro. vi. in descriptione insularū siciliæ adiacētium. Imminet autē pachino melita de qua catelli portantur quos melitæos uocāt. Pliniꝫ quoq; libro. iii. in siculo inquit feti sunt insulæ in aphricā uersæ gaulos & melita a camarina octoginta quattuor millibꝫ passuū distās. Atq; ut omnis de nomine huius insulæ tollatur ambiguitas: Arator cardinalis cuius autoritatē ecclesia romana præfert nō modo Hugoni cōcardinali Mametrecto & Nicolao: qui dicit mitylene esse litterā correctā cū nihil sit corruptius: sed reliquis omnibus neotericis qui sacræ scripturæ locos conati sunt enarrare. Is namq; in. ii. uolumine apostolicæ historie ubi hanc partem euangelista prosequitur: heroicis carminibus sic ait.

c ii



Hīs dīctīs ruit ira maris: sublataq; dudum
Lux reuocata micat: uelamine noctis aperto
Pandere uisa solum: quod præbuit hospita uautis
Sic anio lateri remis uicina melite.

Sed aduertēda est uarietas inter duos egregios autores in syllabæ quāti-
tate. Arator nāq; secut⁹ accētū græcū penultimā pduxit: qđ & in aliis lo-
cis fecit: nā ultima lōga existēs apud græcos nō uult accētū acutū in ante
penultima collocari. Ouidius tñ in. iiii. fastorū eādem breuiauit dicens.
Fertilis est melite sterili uicina cosyræ

Insula: quam libyci uerberat unda freti.

Micol pro merob.

xxix.



In testamento nouo quosdā esse locos in quibus aliæ personæ
pro aliis legūtur: nesciri uero causas tātæ uarietatis idētidē di-
ximus: sed & nūc dicimus in ueteri quoq; tale aliquid reperiri:
quod in secūdo regū uolumine Cap. xxi. legitur micol pro
merob. Tulit inquit dauid rex duos filios Respha quos peperit Saul ad
monī & miphiboseth: & qnq; filios micol filiæ saul quos genuerat adrie-
li filio berzellai: & dedit eos in manus gabaonitarū: qui crucifixerūt eos
in mōte coram domino. Hic manifestū est micol pro merob positā esse.
Nā cōstat saul duas genuisse filias Merob primā & alterā micol ex. i. Reg.
cap. xiiii. Deinde dedisse merob filiā maiore adrieli molathite: & micol
filiā minore dauid pactā præputiis cētū philistæorū. ex. i. Reg. cap. xviii.
quā postea abduxit a dauid & tradidit phalti filio lais. ex. i. Reg. cap. xv.
Quam rursus dauid abstractā aphalti domū reduxit ex. ii. Regū. cap. iiii.
Quomodo igitur fieri potuit ut micol filios generare potuerit adrieli:
qui traderetur gabaonitis: Quod si quispiā dixerit micol repudiatā rursus
a Dauid: quod nō est credibile: & susceptā ab adriele: tēpora uidentur
obstare: sed illud imprimis quod scribitur in. ii. Reg. cap. vi. Micol filiæ
saul nō est natus filius usq; in diē mortis suæ. Hebræus quidā legis atq;
antiquitatis hebraicæ satis perit⁹ dicebat mihi: merob illos quinq; uiros
genuisse phalti: sed michol adoptasse sibi. Sed hoc est uiolētiam inferre
lectioni: quæ dicit quod illos genuerit adrieli. In utrisq; igitur codicibus
hebræis & latinis nam græcos nobis uidere non contigit: mendum est
Micol pro merob.

Mygale quid.

xxx.



Iter immunda animalia legislator i Leuitico cap. xi. Mygalē nū-
 erat. hæc nūc inter polluta reputabūtur de iis quæ mouētur
 in terra. mustela. & mus. & crocodylus. mygale. chamæleō. & stel-
 lio. Sed cū mygalē oēs interpretētur murem arachneū: nō possumus uti
 aiunt digito mōstrare: q̄ nā bestiola s̄r̄cū raro inueniatur. Plinius libro
 viii. scribit. muribus arachneis uenenatū esse morsum: eosdēq; ulteriore
 regionē apoeninā nō habere: eosdēq; ubicūq; sint si trāserint orbitā in-
 terire. Iulius firmicus libro matheleon. vii. in arietis inquit parte. xviii.
 qui habuerit horascopum a modica bestiola: idest aut a phalangio aut a
 mure arachneo aut a scorpione morietur. Mygale uero dicitur græce a
 mys qđ est mus: & gale qđ est mustela: quod muris magnitudine sit: my-
 stelina specie: rostro oblōgo: cauda gracili: ordine dentiū quadruplici: ut
 autor est Aetius. Frequēs in britānia insula: sicq; ab insulanis hodie ap-
 pellatur. Galenus libro. xi. de medicina simplici cap. xxv. & in libello de
 cetaurea quasi de uenenatæ bestiolæ morsu meminit: nisi qđ mus inter-
 pres mygalē in mustelā uertit: cū mustela lōge aliud sit a mure arachneo.
 Scribit præterea Herodotus libro. ii. de reb; ægyptiis: quod cū mygalæ
 moriūtur. ab illis in buthon urbē humani gratia asportātur: ut merito
 Moses huius bestiolæ meminerit: quippe qui octoginta annos fuerit in
 ægypto. nā ea ætate dux itineris factus ab ægyptia seruitute israeliticum
 populū asseruit.

Non adiecta aut detracta. xxxi.

Non particula negatiua in plerisq; locis adiecta siue detracta non
 modo perturbat sensum: uerū etiā lectorē in cōtrariā sententiā
 trāsuersum rapit. Cuiusmodi est illud qđ Moses scribit Geneseos
 cap. viii. Aperuit inquit Noe fenestrā arcæ quā fecerat & dimisit coruū:
 qui ibat & nō reuertebatur. Atqui in hebræo & in codicibus uetustis lon-
 gobardis goticis inter poenos & latinis non particula detracta est: qui
 ibat inquit & reuertebatur. qui est sensus manifestus & lectioni consenta-
 neus: quia uidelicet cum terra esset aquis undiq; obruta: nō inueniēs ubi
 cōsisteret: ibat & reuertebatur ad arcam: idq; idētidem fecisse: ostendit tē-
 pus præteritum imperfectū. Nā si coruus reuersus nō fuisset: potius dice-
 ret per præteritum perfectū inuit & nō est reuersus. Quid quod post cor-
 uum colūba dimissa quoquo uersus uolitās nusq; ubi cōquiesceret inue-
 niens ad arcam rediens: & post septem dies iterum remissa surculum oli-
 uæ detulit: ut credibile sit tantum arborum cacumina cœpisse cōparere.
 Quod si coruo aliqua cōsistēdi causa fuit: nō potuit esse alia quā cadauer



aliquod inuentū in natās super aquas. Itaq; nō in eo **L**oramū ac utrū
 coruus redierit: an nō redierit: sed ut ueritatē hebræam defen-
 dit: cui astipulatur codices per uetustā: refragatur noui. Sed quēadmodū in legis
 co iuris ciuillis scripsimus nō quoq; particula adiecta mentē legislatoris
 in cōtrariū uertit. Iuriscōsultus nāq; scribēs in titulo de officio procōsu-
 lis: legatus inquit mādata sibi iurisdictione iudicis dādi ius nō habet. Cæ-
 terum in pādectis florētiorū archetypis nō particula nō habetur: ad no-
 tātē Angelo politiano cui sæpe data est copia libros illos prototypos in-
 spiciēdi. Sed an iudex delegatus habeat facultatē subdelegandī: uiderint
 iuris periti: nos ueterē lectiōnē tuemur. E diuerso quoq; eadē particula
 nō minus in contrariū legis æquitatē mutat. ut libro digestorū unde uig-
 gesimo in titulo qui est de præscriptis uerbis. l. nō solent. sic enim legen-
 dum est nō ut omnes codices uulgo habēt: solēt. Non solent inquit qui
 nouerūt seruos fugitiuos alicubi celari: indicare eos dominis ubi celen-
 tur: quæ non facit eos fures. Quod si legas solent qui nouerunt. &c.
 erit sensus legis non modo iniquus & in ciuillis uerumetiam falsus & a-
 mente iuriscōsulti alienus. Quis enim furem appellauerit eum qui scit
 seruum alicuius apud fugitiuarium delitescere? Quid quod Innocētius
 in titulo de furtis cap. qui cum fure partitur in calce cōmentationis citat
 hanc legem sub hac lectiōne non solent qui nouerunt. quod ipsum argu-
 mento est suo tempore digestorum libros nōdum fuisse uitiatos: quales
 nunc reperiuntur.

Onocrotalus.

xxxii.



DRo eo quod apud hebræos Leuitici cap. xi. legitur caath. Se-
 ptuagiuta primum atq; deinceps reliqui interpretes græci
 & latini onocrotalum transfulerunt. Inter aues nāq; quibus
 uesci per mosen deus prohibet hebræos caath hoc est onocro-
 talum nominat. De auib; inquit comedere nō debetis onocrotalum &
 porphyronē & herodionē. Atq; iterum in Deuteronomio cap. xiiii. Im-
 mūdas aues nō comedetis porphyriōnem scilicet & nycticoracem. ono-
 crotalum & charadriū. Onocrotali quoq; meminit Esaias cap. xxxiiii.
 Non erit inquit transiens per eam: & possidebunt illā onocrotalus & eri-
 cius. Plinius libro. x. naturalis hīsto. cuiusmodi auis illa sit his uerbis ostē-
 dit. Olorum similitudinē onocrotali habent: nec distare existimaretur
 omnino nisi faucibus ipsis inesset alterius uteri genus. huc omnia inex-
 plebile animal cōgerit: mira ut sit capacitas. mox perfecta rapina sensim



inde in redditi conferam in alium ruminantis modo defert. Hæc pulcherrima dictu sunt. Ad nihilo plus afferunt utilitatis quam si nihil diceretur. Neque enim satis est audire quod sit avis cygno similis: cum sit nostratibus cygnis duplo maior: tætes illis aliquo modo sit per similes. Nam quod Plinius scribit nihil ab oloribus distare: nisi faucibus ipsis ineffet alterius utriusque genus: quid per utrum ipse intelligat satis liquet: non tamen per nomen designatur quod ipse uult. hoc est in gluuiem: quæ a grecis prolobos dicitur. Est autem in gluuiem quæ admodum ab Aristotele in .iii. de historia animalium definitur: cutis in amplum sinuata. qua primum cibum ingestus continetur incoctus. hæc qua parte iungitur gulæ angustior est. mox amplior. tum qua desinit in uentriculum iterum arctior. de qua Vergilius in .iii. georg. Improbus in gluuiem ranisque loquacibus explet. Hæc inquam in onocrotalo mirum in modum est ampla: quippe quæ amphoræ mensuram aut non multo minus capiat. de qua Martialis. Turpe rauentis guttur onocrotali. nam turpe guttur per magna in gluuiem posuit. Turpe enim per magno alio modo accipi notauit Seruius grammaticus in illud Vergilius. iii. Georgicorum. Optima toruæ forma bouis: cui turpe caput cui plurima ceruix. & illud ex. iiii. eiusdem Armata & turpes pascit sub gurgite phocas: utrobique exponens turpe per magno. Hanc onocrotalus aqua explet: atque ore aperto pisculis se obiectat: quoscumque sentit deprehensos intra in gluuiem: aquam per oris spiramenta euomit: atque ita præda uescitur. ab hoc aquæ uomitu ego suspicor ab heræis auem cognominatam caath quæ caath uomitus interpretatur. & ne quasi de re incognita pluribus disputem: duos onocrotalos contigit mihi uidere: alterum cominus in foro bononiensi: ad uulgi spectaculum publice expositum: alterum eminus ad anæ fluminis ripam: ad cuius uolantis monstruosam magnitudinem uisendam multi mortales concurrerunt. Aequiperabat sane mole sua agnum anniculum. Sed cum nemo sciret auis nomen: quamquam alii dicerent se alias consimiles uidisse: ego illis dixi croton in italia uocari. & reuera ita appellabant bononienses. Sed cum onocrotalus interpretetur asinus crepitans: quoniam onos est asinus & crotao crepito: uidetur nomen impositum a uoce quam auis illa edat. quam mihi audire non licuit: propterea quod quemadmodum dixi alterum cominus extinctum alterum eminus uolantem conspiciatus sum.





Vid interpreti uenerit in mentē: ut quod ab hebræis dicitur
pesach per sama: in exodo atq; altis in scripturis ueteri
interpretatus sit in phase: in testamento nouo græce & lati
ne dicatur pascha. aut quid simile inter se habeāt hæc tria pes
sach. phase. pascha: ut ausus sit latinus interpres uertere pesach in phase:
aut græcus in pascha: uellē differeret mihi quispiā triū linguarū peritus.
Interim uero dicā ego quod sentio: quo ad aliū afferat aliquid melius.
Sed de phase in primis. p. exile in aspiratū uerti frequēs est apud eos qui
de hebræo sermone transferūt in græcū aut latinū. ut p. eo quod hebræi
dicūt paro. pasga. pasur per. p. exile: græci primū deinde latini transtule
rūt pharaon. phasga. phasur per. ph. aspiratū. & mille alia. seba uero apex
qui subicitur. p. litteræ cū ab illis prope semp. e. uocalē proferatur:
græci & latini plerūq; uertūt in. a. ut pro eo quod illi dicunt per seba se
mucl zebulon rephaim. nos per. a. proferimus. Quod illi præterea zera
geder. ec. p. segol: nos zara gader acaron pronūciamus per. a. uocalē.
Sama quoq; in. s. uertendum esse nō est dubiū: quæ littera quanq; non
multum distet in prolatione a zeta. f. nostro & sigma græco respōdet: cū
sīn & sade uiolenter in illas transferantur: quemadmodū in libello de po
testate litterarum ex autoritate Hieronymi demonstrauimus. Illud mira
bile quid placuerit interpretibus græcis & latinis heth litteram: quā Hie
ronymus duplicem aspirationem uocat subiecto patha siue comes uer
tere semper in. e. litterā ut noah. noe. tarah tare corah. core. iephtah. ie
pthe. atq; eadem ratione pesach phase. p. subtili in aspiratum. e. in. a. sa
ma in. f. heth subiecto patha in. e. Atqui græci litteris inuersis in pascha
uerterūt. Nam heth litterā in chi. suum plerūq; mutant: latini quia talē
uocem non agnoscunt nisi tantum in dictionibus græcis: illā prope sem
per expungunt: aut in simplicem aspirationem uertunt. ut pro eo quod
hebræi per heth dicunt haran hori horeb & hebron: græci per suum chi
charan chori chore chebron dicunt. at latini expuncta heth littera. aran.
ori siue horei ebron siue hebron proferunt. De nominis huius interpre
tatione nihilo magis est silendum: in quo maximi autores. aberrant
putantes pascha dictum a pascho quod est patior: perinde ac si dicitio he
braica patiatur etymologiam græcam aut græca latinam. De quo in re
petitione quadam nostra disputauimus: monstrauimusq; non posse fieri.
hi sunt nō de media plebe: sed ex prima nota. Lactantius. Ambrosius.
et ceterate nostra. Ioannes tortellius aliiq; plures. Atqui Hieronymus cui



magis reliquit omnibus in litteratura credendum est in sermone de
 celebra tione pasche: pascha inquit nō est græcū: sicut uulgo uideri so
 let: sed hebræū esse dicunt: qui lingua utrāq; nouerūt: neq; enim a passio
 ne quoniam paschin græce latine dicitur pati: sed ab eo quod transitur.
 Idē apud matthæū pascha inquit hebraice dicitur phase non a passione:
 ut pleriq; arbitrātur: sed neq; dicitur pahse a trāsitu maris rubri: id quod
 ecclesia canit: post transitum maris rubri christo canamus principi: sed
 quod exterminator uidens sanguinem in foribus israelitarū pertransie
 rit: neq; percusserit illos. Ait namq; scriptura. est enim phase. i. transitus
 domini. & transibo per terram ægypti nocte illa: percussiamq; omne pri
 mogenitum. & sequitur. Cūq; uiderit dominus sanguinem in superlīna
 nari in utroq; poste: transcēdet hostium domus: & non sinet percussorē
 ingredi domos uestras. atq; iterum. & cū dixerint uobis filii uestri: quæ
 est ista religio: dicetis eis. Victimā transitus domini est: quando transiuit
 super domos filiorū israel in ægypto. Habet autem phase accentū in pri
 ma: non ut uulgus putat in ultima syllaba.

Phiton pro pythone.

xxxiiii.



St in sacris litteris apud hebræos uerbū frequens ob: quod græ
 ci interpretes in engastrimythos: latini in pythos uerterūt:
 non in phitonem: ut omnes latini codices habent: cum sit phi
 ton nihili uerbum. aut si pro pythone sit positum: erūt in una
 dictione tria errata: quæ nulla ratione defendi possunt. Primum quod
 additur aspiratio. p. litteræ exili. alterum quod detrahitur aspiratio th.
 litteræ aspiratæ. tertio quod ponitur. i. iota pro ypsilo. quæ uitia inter
 quadraginta barbarissimi species a grammaticis numerantur. Atqui mi
 rum est tantum errorem non fuisse animaduersum a tanta doctissimi orū
 uirorum multitudīne: qui diuinæ lectioni operas suas dedicarunt: cum
 præsertim tam crebra huius uerbi mentio fiat. ut Leuitici cap. xx. Vir in
 quit siue mulier in quibus phitonius uel diuinationis fuerit spiritus:
 morte moriatur. In deuteronomio quoq; cap. xxiii. Non sit maleficus
 neq; incantator. nec phitones consulatis. & in. i. Regum uolumine cap.
 xxviii. Saul inquit interfecit eos: qui phitones habebant in uentre. & pau
 lopost dixit saul seruis. quærite mihi mulierem habentem phitonem. &
 dixerunt ei. Est mulier habens phitonem in endor. & subdit saul uerba
 ad mulierem. Diuina mihi in phitone: & fuscita mihi quem dixerotibi.
 & de eodem in. i. Paralipo. libro cap. x. Mortuus est inquit saul: eo quod



phitonissam consuluerit. In quarto quoque regum cap. xxi. de rebus affe-
lio ezechiae regis iuda. Obseruauit inquit augur & fecit phitones. In
esaias quoque cap. viii. Quærite a phitonibus & a diuinis qui strident in in-
cantationibus suis. Idem cap. xix. Interrogabunt simulachra sua & diuinis
& phitones. quibus in locis omnibus per phitonem & phitoniscus & phitonissa.
in graeco ut diximus legitur engastrimythos: quod uerbum ex uerbo in-
terpretari potest ueriloquus: quod gaster interpretatur ueter & mythos
fabula siue uerbum: quod in i. Regum libro expressit interpres: cum dixit
qui phitones habebat in uentre. Hos pythonas a quibusdam uocatos Sui-
das autor est. Engastrimythos inquit: quem nonnulli pythona uocant. A so-
phocle uero eundem appellari dicit sternomanthin: hoc est ex pectore di-
uinantem. A platone uero euryclea ab eurycleo quodam uaticinatore: cuius
Aristophanes quoque meminit in comœdia cuius index est sphex. hoc est
uespa. Quid non & Lucas in apostolica historia cap. xvi. hunc graece py-
thonem uocat quaquam refragantibus omnibus latinis codicibus qui pro
pythone phitonem habent. Puellam inquit quadam habentem phitonem:
pro quo in graeco est non habentem phitonem: sed spiritum pythonis: neque
admittendi qui dictiones hebraicas in ordine alphabetarum redigere scri-
bentes phitonem per .f. litteram. neque audiendus sipontinus: qui phitonicos
entheatos siue diuinis interpreti. Nisi forte phytonicos per .y. psilon legit:
nomine a planta deducto. sed nihil ad rem de qua agitur plantae significa-
tio pertinet. Sed uideamus nunc unde diuini siue necromantici dicantur py-
thones siue pythonis spiritum habere. Est apud poetas fabula celebris: quae
post diuinum sub Deucallione terra madefacta genuit immensae magnitudi-
nis serpentem quem dixerunt pythonem: dictum a pythin quod est putresce-
re ex eo quod ex terra putri sit ortus aut in putredinem solutus. Hinc apollo
traditur sagittis confecisse. de quo narratur ab Ouidio fabula per longa in
primo Metamor. & Lucanus in. v. Matris adhuc rudibus praean pythona
sagittis explicuit. Hinc apollo uictor instituit sacros celebri certamine lu-
dos. Pythia perdomitae serpentis nomine dictos. Hinc pythius apollo & py-
thia apollinis uates: quae illi spiritu raptae futura aut occulta dicebant se-
dentes in tripode ex corio eiusdem serpentis inducto. Hic nimirum est serpens
ille de quo scriptura dicit quae erat callidior cunctis animalibus terrae. & de quo
scribit Suidas his uerbis: quod pythonis daemones diuini accessu mulie-
res entheatae praedicebant futura. De pythia sacerdote Strabo libro de situ
orbis. ix. ubi de phocideregione urbe delphis. parnasso monte. Autores

inquit et meminit diuinū ipsum domiciliū profundā esse spelūcā: nō
 admodū late patētē: inde aurā quidē referri sacro efflante numīne:
 excelsum aut ostio immīnere tripodem: quē cū pythia cōscēderit: hausto
 diuinationis spīritu dei respōsa referre & metro & oratione soluta. Ea-
 dem propemodū & Iustinus libro. xxiiii. narrat. & Lucanus in. v. Vt uis-
 dit pæan uastos telluris hiatus. Diuinam spirare fidē uentosq; loquaces
 Exhalare solū: sacris se condidit antris Incubuitq; adyto. uates ibi factus
 apollo. & non solum uates sed uatum quoq; numē. nā quattuor res maxi-
 mæ decernūtur illi. diuīnatio: sagittādī peritiā. mūscā & ars medicamen-
 tariā. & quē admodū pythiæ ab apollīne pythio sunt cognominatæ: ita &
 phoebades a phoebo. Lucanus. Nō inquā plenior artus phoebados irru-
 pit pæan. Fœminas uero has diuinatrices quas dixim⁹ engastrimythos
 a græcis appellari philochorus in. iiii. de diuinatione libro scribit solitas
 quoq; fuisse carminib⁹ mortuorū animas ex inferis excitare. Suidas q; q;
 ubi de engastrimytho affert illud ex. i. Regū de pythonissa q; samuelis
 animam defuncti elicit. Hieronymus quoq; in illud Esaiæ cap. xix. Per
 hæc inquit uerba significat magorū necyomantiam per quā animas euo-
 care dicūtur & tenues umbrarū immo dæmonū audire uoces. Deniq; p
 pythone aquila magū interpretatus est: qui hebraice dicitur ob. pro quo
 septuaginta de terra loquētes transfulerunt. Hæc hieronymus.

Porphyrio.

xxxv.



Inter aues quibus per mosen deus prohibet hebræos uesci rachan euumerat: quem interpretes græci & latini in porphy-
 rionē uerterūt. Scribit nāq; in Leuitico cap. xi. hæc sunt quæ
 de auib⁹ comedere non debetis & uitāda sunt uobis. & postea
 quā aliquot enumerauit subdit. cicnum & onocrotalū & porphyrionem.
 Atq; iterū in Deuteronomio hoc est secūda lege ubi eadē uerba sed alio
 ordine repetuntur. Aues inquit immūdas ne comedatis aquilā scilicet &
 gryphē & subdit ibi & mergulū porphyrionē & nycticoracē. Sed neq;
 hebræi hodie sciūt quid sit rachan. neq; aliquis ex græcis aut latinis au-
 toribus quos mihi cōtigit aut legere aut audire mihi qd aiunt ad manū
 monstrare potuit: quæ auis aut cuiusmodi sit porphyrio. meminit illius
 Martialis in disticho cuius index est porphyrio. meminit Aristoteles in
 tertio de historia animalū uolumine: sed neuter illū ante oculos ponit.
 Plinius certe luculētissime libro naturalis historię. x. his uerbis porphy-
 rionem describit. Bibūt aues suctu cæteræ: porphyrio solus morfu bibit.



Idē ex proprio genere omnē cibū aqua subinde tingē: deinde ede ad
 rostrū uelutī manu porrigēs. rostra iis & prælōga cōtra rubēt. Sicut aper
 te Plinius porphyriōnē nobis ante oculos ponit: sed nihil mirū est igno
 rari auem quæ sit paucis cognita. Sed cū in bætica mea turdertania ma
 xime in qua est patria mea nebriffa: hæc auis sit familiarissīma: atq; in sin
 gulis prope domibus habeatur in deliciis: quæ me ratio ab ignoratione
 rei notissimæ: ac sese oculis omnīū nebriffensīū cotidie ingerētis excusa
 re potest: aut q̄ dari uenia in plano solo cespitanti? Nā in eo opere in quo
 dictiones græcas & latinas in uoces hispanas atq; hispaniēses interpreta
 tus sum: porphyriōnem esse dixi auem alas rubras habentem atq; rur
 sus phœnicopterum alas quoq; rubras habentem dixi: quasi idem esset
 porphyriō quod phœnicopterus. Sed in utroq; metymon deceptit.
 In altero quod porphyra est purpura. in altero quod phœnicæus est pu
 niceus. Postea tñ longa experiētia didici porphyriōnem esse quē uocant
 in bætica in calamon. Phœnicopterū uero quem appellant flamenco.
 utrūq; sæpe uiderā atq; sæpe nominari audierā: sed quēadmodū Arius
 barbosa meus in quodā epigrāmāte de me testatus est ex uerbis Plinii in
 proemio naturalis historiæ. Arduū est nomina rebus & res nominibus
 reddere: idq; non modo in iis quæ sunt a nobis remotiora: uerum etiam
 ex iis quæ iter manus oculosq; uersantur.

Scruta quæ sunt.

xxxvii.

Scruta politianus paccaliorū dixerim: nostro sæculo uir omnī
 eruditissīmus in prima quā unicā uidim⁹ centuriā obseruatione
 tricesīma his uerbis scribit. Vocabula quæpiā sunt ita rara inuen
 tur: ut si iterū in ea incidam⁹ ob id fecisse operæ precīū uideamur: qm̄ sin
 gularia credebātur. sicut inquit scruta dixit Horati⁹ in hoc uersiculo ex
 pri. epistolarū. Vilia uendentē tunicato scruta popello. dixit iterū Sido
 nius apollinaris libro epistolarū. vii. per hæc uerba. Nunc quædā friuola:
 nūc ludo apta uirgīneo scruta donabat. Sed hominis diligētīā admiror:
 qui neq; dixit scrutū quid esset: & quod putauerit post Horatium Sido
 nium modo Apollinarē eo uerbo usum. Nam & Hieronymus bis id uo
 cabulum posuit: primo in. iiii. Regum libro. cap. x. negociatores inquit
 uniuersiq; scruta uendentes. Atq; iterum in Neemia. cap. iiii. Post me
 sollam ædificauit Melchias filius aurificis usq; ad domum nathinæorū
 & scruta uendentium: pro quo mendose in recentioribus libris scruta uē
 dentium utrobīq; legitur. Hinc ars scrutaria eorum qui scruta uendunt:

ut apud **Isidori** in **libro** de asino aureo. Vos inquit per balneas & aniles
 cellulas reptantes scrutariā facitis. Quid uero scrutū significet nō possu-
 mus uno uerbo mōstrare: sed quātum ex uaria lectione colligimus scruta
 sunt merces uiles minutæ aptæq; potius ludis q̄ seriis rebus. & scruta-
 rii huiusmodi res uēdētes: quos hebræi roolim uocant. Hieronymus in
 scruta uēdentes uertit. uulgus in honeros appellat: ipsaq; res baratiās
 nominat. hinc est uerbū scrutor. aris. pro eo quod est scruta & huiusmodi
 res implicitas & cōfusas explicare: ea forma qua a rīma hoc est fissura in-
 clinatur rimor. aris. p̄ eo quod est quasi per rīmas aliquid inquirere.

Scutulata.

xxxviii.



In psalmo quadragesimo quarto qui est apud hebræos
 quintus & quadragesimus: pro eo quod hebraice legi-
 mus lirca moth: Hieronymus interpretatur in scutulatis.
 in editione uulgari habetur circumamicta uarietatib⁹.
 In quo duplex est diuersitas ab hebræo: altera uersuum
 dīstīnctiōe: altera in uerbis. Ordo namq; in hebræo
 hic est. Omnis gloria filiæ regis intrinsecus: fasces aureis uestita est. &
 sequitur alter uersus. In scutulatis ducetur ad regē: uirgines sequētur eā.
 amicæ eius ducētur illuc. In editione cōmuni aliter. Omnis gloria eius fi-
 liæ regis abintus in simbrīs aureis circūamicta uarietatibus. Hic inter-
 pungēdo subditur alius uersus. Adducētur regi uirgines post eam: proxi-
 mæ eius afferētur tibi. Omīto nūc alias diuersitates in uerbis & in sentē-
 tiis: uenio ad illā quod pro circūamicta uarietatibus Hieronymus ex he-
 braica neritate interpretatus est in scutulatis. Pro uarietatibus nāq; non
 est qui nō intelligat uestes diuersicolores: aut polymitas: aut segmentas-
 tas: quæ tamē uestes sint scutulatæ pauci nouerūt. Scutulatarū quoq; uesti-
 tium sit mētiō in Iezeciele. Cap. xxvii. Propter multitudinē inquit ope-
 rum tuorū guttam. purpurā. scutulata. byssum. & sericū proposuerunt in
 mercatu tuo. Scutulatorū quoq; meminit Iuuenalis dicēs. Gerulea indu-
 tus scutulata & galbana rasa. Cūq; ex lirca moth uerbū ex uerbo interpre-
 tetur in uacuitatibus: quod genus uestis intelligendum sit hoc in loco ui-
 deamus. Scutulata uestis ut inquit Varro dicta est quasi sit uelut scutulis
 quibusdā dīstīncta. Plinius quoq; libro. viii. ubi de traxina plurimis li-
 cis texere quæ polymita appellat: alexādria instituit: scutulis gallia diui-
 dere. & paulo ante: quā sola ars ait scutulato textu cōmendat. Sed scutula
 illa quē admodū sint effigiata nōdū liquet: an uidelicet colorū uarietate:

an liciorū permutacione: nūc expressa: nunc depre~~ss~~: ut in m~~o~~pis fieri
uidemus. Ego uero quātum assequi possum coniectura sic existimo: scuz
ta illa ex inanitate filamentī in maculas esse formata: idq; ex liciorū sub
ductiōe fieri: quemadmodū etiā nūc uidemus ex filorū incisione sindo
nes & mantilia in uarias picturas foraminari. Cur uero id existimē mo
uet me id quod Plinius libro. xi. scribit agēs de generib; arachneorū: In
ter quos scutulatorē quoq; enumerat. Texere inquit a medio incipit cir
cūto orbe subtegmīna adnectēs: maculasq; semper paribus interuallis
sed subinde crescētibus ex angusto dilatās insolubili nodo implicat. quā
ta arte celant pedicas scutulato rete ad capiēdas muscas circa grassantes:
Vides a plinio retis maculas appellari scutula. Accedit sermo hebræ; qui
eiusmodi foraminulenta uestes recamoth. i. uacuitates siue inanitates
uocat.

Sedere ad dextram.

xxxix.



Um apud oēs nationes usitatissima sit cōsuetudo ut qui sedet
siue incedit ad dexterā alicuius obtineat locū priorē: quid sibi
uult quod in psalmo. cix. legimus Dixit dominus dño meo:
sede a dextris meis. nā cū psalmus ille in sensu etiā litterali de
christo intelligatur: sintq; uerba patris ad filiū: quid incōgruentius dici
potest: aut quid magis indecorū quā quod filius priorē occupet locum?
Neq; solum hīc sed mille aliis in locis scriptura sacra testatur christum ad
dexterā patris sedere: qui tamen natura patri est æqualis: qua tamē fili;
& qua homo est cedere debuit patri primā sedē. Scio hūc locum a theolo
gis exponi solere a dextris: id est in bonis potioribus. expositio certe ni
mīs uiolēta: atq; male cohærēs. Quod si ad dexterā sedere honorificen
tius est: cur in eodē psalmo subiūgitur dominus a dextris tuis: aut quid si
bi uult hęc dexterarū permutatio: quod & Augustinus subdubitaui. Le
gimus præterea in. iiii. Regū libro cap. ii. de bethsabe cū uenisset ad Salo
monem filiū nuper regno potitum: quod sedit rex super thronū suū &
quod positus est thronus matri regis & sedit ad dexterā illi;. Illud quoq;
ex psalmo. iiii. & xl. Astitit regina a dextris tuis i uestitu deaurato. Neq;
enim tantum reuerentiæ filius debet matri aut sponsæ spōsus: ut si ad pu
blicum magistratum peruenerint matri aut sponsæ in aliorum maxi
me conspectu priores sedendi partes concedant. Iure igitur factum est q
Qu. fabius maximus cōsul cum pater proconsul equo uehēs illi obuiam
processisset imperauit licitori ut iuberet patrē ex equo descēdere: qui ius
sus paruī: filiūq; collaudauit: quod dignitatem imperiī retinuisset. Ego




uero cum hanc orationis sedē di indignitatem mecum sæpius reputarem: subiit mihi quædā suspicio aliū fuisse apud antiquos sedendī ordinē quā qui sit nostris temporibus: ut uidelicet qui sederet ad sinistram esset posterior eo qui sederet ad dexteram: id quod postea multis argumentis fuit mihi exploratū atq; cōpertum. Sed qua uia in eam cogitationem peruenirē paucis mihi narrandū est. Principio q̄ illi qui potētiores affectabātur siue armati siue inermes tum satellites. tū stipatores. tum laterones siue latrones fuisse dictos: eos dēq; apud autores dici aut tegere latus. aut claudere latus. aut cingere latus. Horatius in secūdo sermonū. ut ne regā spurco damæ latus? Iuuenalis. Diuitis hic serui claudit latus ingenuorum filius. Ouidius. liii. de pōto. Dumq; latus sancti cingit tibi turba senatus. Latus quoq; intestū siue nudū dicebatur illius quem nemo comitaretur: Ambrosius in sermone de obitu fratris sui. quod si quādo sine altero procedūm fuit: intestū latus putares. Seneca libro. iiii. epistolarū. Nudū erit latus: incomitata laticia. Is præterea qui aliū comitabatur: dicitur erat ire exterior. Cui uero præstaretur comitatus: ire interior. Horatius ubi supra Ne tamē illi tu comes exterior si postulet ire recuses. & subdit uerba quæ supra retulimus. ut ne tegam spurco damæ latus? haud ita troja me gessi. Ouidius libro. v. fastorū. & medius iuuenū nō indignatibus ipsis ibat: & interior si comes unus erat: de sene loquitur cui debetur honos a iuuenibus. Atqui restat probandū quod exterior is dicatur qui sit ad dexteram alicuius: & interior qui ad sinistrā. Seruins grammaticus enarrans illud Vergiliū ex. v. æn. Radit iter leuū interior: exponit pro sinisterior. citatq; Ciceronē dicentē in quē omnia intus. & Salustiuū in. ii. historia. Inrorsus prima asiæ bithynia est. ubi Cicerō intus & Salustius inrorsus pro sinisterior accepērūt. Horatius quoq; in. ii. sermonū. Interiore diem gyro trahit: ire necesse est. ubi interiore p̄ sinisteriore ponitur: quod meridies mundi pars sinistra est: quē admodū septētrio dextra. Lucanus in. iiii. pharsaliæ. Ignotū uobis arabes uenistis in orbē umbras mirati nemorū non ire sinistras id est meridionales etiā in æstate. Ouidius quoq; in. ii. meta. Neute dexterior tortum declinet ad anguē. Neue sinisterior pressum rota ducat ad aram. Atqui anguē inter duas arētos in morē fluminis labi & aram ad meridiē sitam esse nullus poetarū sed neq; astrologorū ignorat. Colligamus igitur ex his quæ diximus eū qui sit alterius comes claudere aut cingere aut tegere latus atq; eidem ire exteriorē hoc est ad dexterā illius. Cuius uero latus clauditur cingitur tegitur ire interiorē hoc est ad

sinistra: qui locus erat dignitate præstator. Est præerea nõ contēnēda
 quædam ratio sumpta ex eo quod legimus Paulū apostolū datū in comi-
 tem ad dexterā petri: quod in illorū imaginibus disponēdis pictores ob-
 seruant: & in diplomatis pontificum sigillo. munitis animaduertimus ut
 Paulus semper sit Petro dexter. Nūquid tanquā in potiori loco? Absit ut
 apostolorū principī alter quilibet præferatur. Nam quid sibi uult gladius
 ille quem Paulus habet strictum: nisi quod est Petri comes stipator atq;
 satelles? Huius antiquitatis ignarus Thomas in illud Apostoli ad galatas
 cap. i. qui suscitauit eū a mortuis: cū nõ haberet quid diceret: ad commen-
 tum illud cōfugit: quia præsens inquit uita significatur per sinistram: fu-
 tura uero per dexteram. inquātum ista est cœlestis & spiritalis: illa uero
 temporalis: ideo petrus qui uocatus a christo adhuc in carne mortali posi-
 to ponitur in bulla papæ in sinistra parte. Paulus uero quia uocat⁹ a chri-
 sto iam glorificato: ponitur in dextra parte. Reliquū uest ut ad quæstionē
 Augustini de permutatione dexterarū respondeamus. Ille nāq; ut est in
 rebus quæ ad nostrā religionē pertinet nihil affirmātis academiæ imita-
 tor uidetur illā non penitus explicasse. Nos uero ex iis quæ in superioribus
 dicta sunt respōdemus: qđ aut pater sedet in throno maiestatis suæ: &
 ita iubet filiū sibi a dextris hoc est in secundo loco sedere: aut præstat se fi-
 lio tanquā stipatorē protectorēq; & tūc reponit filiū in primo hoc est in
 tutiori loco & sic dictū est dominus a dextris tuis: unde subdit: confregit
 in die iræ suæ reges. Atq; iterū in psalmo. xv. Prouidebā domino in con-
 spectu meo semper: quoniam a dextris est mihi ne commouear.

Symbolum quid.

xl.


SX falsa nominū etymologia multi etiā ex uiris doctissimis in
 miserādos errores lapsi sunt: ut in uerbo symbolum: putātes
 quod diceretur a syn quod est con: & bolos quēadmodum ipsi
 interpretantur bucella: sūxerunt nescio quæ somnia: & quæ
 nusquā apud autores legūtur idoneos: Post ascensionē dñi siue post spīri-
 tus sancti missionē apostolos in unū locum congregatos cōposuisse sym-
 bolum. Ita ut quisq; illorum singulos fidei articulos contulerit: ut Petrus
 primū. alter secūdum. alius tertium: & deinceps alii suos bolos dederint:
 quo nihil ineptius sed neq; puerilius excogitari potest. Ego namq; non
 diffiteor ex cōmuni apostolorū cōsensu siue illorum centū uiginti quos
 suo aduētū spīritus sanctus afflauit: symbolum fuisse compositum: illud
 uero qđ suā quisq; particulā cōtulerit neq; est credibile neq; uerissimile.

In his enim quæ multorum decreto constituuntur: non unusquisq; suum uerbum siue orationem dicit: ut inde quasi senatus consultū conficiatur: sed omnes eādem rem sentiunt: aut uno sententiam dicente cæteri pedibus manibusq; in eādem sententiam eunt. Sed decepit illos etymologia: quod bolus esset bucella putantes: non minus ridicule quam in uerbo diabolus: quod dicatur a dia quod est diro & bolus: cum potius interpretetur calumniator a diabalin quemadmodum symbolum collatio a diabæno: quod est confero. Sed qua de causa apostolorum symbolum sit uocatum Ruffinus presbyter aquileiensis in expositione symboli ad Laurentium papam multis uerbis exponit. quæ libuit hoc in loco apponere: ut auctoritate tanti uiri permoti desinant somniare is de rebus quæ ad historiæ fidem pertinent. Tradunt inquit maiores nostri quod post ascensionem dñi cum per aduentum spiritus sancti supra singulos quosq; apostolos igneæ linguæ sedissent: ut diuersis uariisq; linguis loquerentur: per quod eis nulla gens extranea nulla linguæ barbaries inaccessa uideretur & in uia: præceptum eis a domino datum ad prædicandū dei uerbum ad singulas quemq; proficisci nationes. Omnes igitur in uno loco positi & spiritu sancto repleti breue istud futura sibi prædicationis indicium in unum cōferendo quod sentiebat unusquisq; cōponunt: atq; hanc credentibus dandā esse regulam statuunt. Symbolum autem hoc multis & iustissimis ex causis appellari uoluerunt: symbolum enim græce & indicium dici potest & collatio: hoc est quod plures in unū cōferūt. Id enim fecerūt apostoli in his sermonibus in unum cōferendo quod unusquisq; sensit. Indicium autē uel signum idcirco dicitur: quia in illo tēpore sicut apostolus Paulus dicit & in actibus apostolorum refertur: multi ex circumuenientibus iudæis simulabant se esse apostolos christi & lucri alicuius uel uētris gratia ad prædicandum proficiscebantur. Idcirco istud indicium posuerunt: per quod agnosceretur is: qui christū uere secundum apostolicas regulas prædicaret. Deniq; & in bellis ciuilibus hoc obseruari ferūt: quoniam & armorum habitus par & mos unus est atq; eadem instituta bellandi: nequa belli subreptio fiat: symbola distincta unusquisq; dux suis militibus tradit: quæ latine signa uel indicia nuncupantur: ut si forte occurrerent quis de quo dubitetur: symbolum prodat si sit hostis uel socius. Ex his Ruffini uerbis satis colligitur & unde dicatur symbolum: & quod a pluribus constituatur simul: & in quos usus ordinetur hoc est sit quasi belli tessera.

Simila & similigao.

xlii.

d





Nueniuntur in sacris litteris frequenter hæc duo uerba similia & similago. ut in Leuitico cap. ii. cū obtulerit oblatio e sacrificii dño: similia erit eius oblatio. & ibidē cap. vi. Hæc erit lex sacrificii. tollet sacerdos pugillū similia. & centum aliis in locis. Hinc similago dicitur ea forma qua a farre farrago. a plūbo plūbago: cū idem sit similia qđ similago. ut Eccli. cap. xxxv. Retribuet gratiā: qui offeret similaginé. & ibidē cap. xxxiii. Da suauitatē & memoriā similaginis. Sed quid ea uerba significet: nō uocabulorū interpretes: nō sacrarū litterarū enarratores: nō deniq; medici: quorū scire hæc maxime intere erat addiuinarū oēs ad unū dicētes esse florē purgatæ farinæ: hoc est pollinē illā subtilissimā quæ ex setaceorū cōcussione resoluitur atq; euolat: aut farinā per sericea cribra purgatissimā. Georgi⁹ merula delicias triticeæ farine dixit esse: qđ & ego fateor: sed nō quas ipse putauit. ille nāq; reliquis oibus uideretur subscribere dicētib⁹ esse farinā illā purgatissimā delicatissimāq;. Ioannes baptista qui ex nostræ tēpestatis scriptoribus uult uideri diligentissim⁹: plurimum aberrat putans esse gen⁹ leguminis. Sed nos quid similia sit breuiter dicam⁹. Granū tritici molitū in tres partes resoluitur in cutē illā tenuē: quā furfures medici. Plini⁹ & Columela saluiatū appellāt: reliquā farinæ purgamēta. In nucleū hoc est semē illud dulce & glutinosum in medio sinu grani: qđ est genitale semē unde erūpit radix atq; tritici herba primū: ac deinceps calamus. In corpus deniq; qđ defendi seminis gratia est a natura excogitatū: & qđ cadēs in terra moritur. ut dicit saluator Ioannis cap. xii. Hoc friabile est atq; in farinā resolubile: cū semē lētoꝝe suo uix resolui possit. Farina igitur ex tritico his trib⁹ cōstat. saluiato. semine. corpore. q̄ cū setaceo excernitur. ut dicit Vergili⁹ in moreto. subsidit sincera foraminibusq; liquatur emēdat a ceres. Reliqua duo eminet. q̄ rurius in eodē setaceo cōcussa supnatat saluiatū. semē uero suo pōdere it pessum. atq; ita ex crebra setacei cōcussione secernitur saluiatū a semine. & hoc est quod nos asseueram⁹ dici similia illā ex qua sibi offerri sacrificii oblationē de⁹ i scriptura toties exigit: & ad multos mortaliū usus accōmodatā: ut dicit Martial. nō poteris similia dotes numerare nec usus pistori toties cū sit & apta coco. Ex ea namq; cōficiūtur panes nō modo gustui iucūdisim⁹: sed qđ ad alimēti rationē pertinet firmissim⁹. Nā qui ex polline cōficiuntur ut inquit Celsus libro. ii. infirmissim⁹ est unde panis autopyros a quo similia nō est excreta. quæ admodū secundari⁹ quē Trāquillus dicit Augustū appetisse: in quo saluiatū a similia non est



secretura. Astipulatur huic meæ assertioni hebreæ litteræ: quæ ubicunq; nos habemus simillam illi habent solet per sama litteram. Interrogati uero hebræi quid solet sibi uelit: acemit dicunt. atqui in bætica mea acemit uocant: id quod ego simillam dico: ex qua in festorum celebritatibus faciunt delicatissimos panes: quales sibi deus offerri uult Leuitici cap. xxiii. & xxiiii. & mauriatq; æthiopes qui apud nos degunt: suum illum peculiarem cibum concinnant: quem sine honoris præfatione nominare non licet: alcuzcuz appellat. Astipulatur quoq; tarraconeses quos opici aragonenses dicunt: paucis litteris mutatis semola pro similla uocant. Temperatur autem cibus ille oleo melle aromatiscq;: cuius saporis sacre litteræ assimulat panem illum angelicum qui de cælo cadebat. Exo. xvi. Erat inquit mana quasi semine coriandri albi. gustuscq; eius quasi simillæ cum melle. Frigebatur autem & oleo. ut in. ii. Reg. cap. vi. & in paralipomenis. dedit uero uid uniuersæ multitudinæ simillam frictam oleo. Sidonijs quoq; apollinaris. simillam frictam in quadam continetia sartagine. De simillagine quod idem est Serenus additur excussus dulci simillagine fufur. & Cato de re rustica. Selibram simillaginis indito. Illud tamen aduertendum quod cum sint multa tritici genera quæ Plinius & Columella ad tria reducunt: robum: silignem: & trimestre: in duobus ultimis uix posse dignosci simillam. In robo uero ruuion hispani uocant: non ubiq; facile posse discerni: in bætica uero mea quam facillime.

Sin pro sed si.

xlili.



Aurētius Valla libro elegantiarū secūdo. Sin inquit per si nūq; in prima parte collocatur: sed in secūda: ubi fere est duorū oppositio. affertq; in testimoniū illud Terētii ex andria. Si illum inquit relinquo eius uitæ timeo. sin opitulor huius minas. Illud quoq; ex eodē si hoc celetur in metu. sin patefit: in probro siem. Vergilius quoq; primo geor. At si uirginem suffuderit ore ruborē uentus erit: ueto semper rubet aurea phœbe. Sin quarto exortu nāq; is certissimus autor. & fere apud autores semper eodē modo hanc particulam inuenies positam. In sacris quoq; litteris frequenter idem est illius usus. ut Genesis cap. iiii. Nonne si bene egeris recipies: sin autem male: statim in foribus peccatum tuū aderit. Exodi quoq; cap. xxi. Si seruus habes uxorem fuerit: & uxor egredietur simul. sin autem & dominus dederit illi uxorem &c. Leuitici preterea. xiiii. Si creuerit in cute lepra contaminabit eā. sin autem in loco suo cador steterit: & quæ sequuntur. In eodē quoq; uolumine & Numerorū & Deuteronomii semp in eadē significatione reperies.

d ii



In tertio quoque Regū cap. i. Si fuerit inquit uir bonus: nō cadet ne unus
quidē capillus eius in terram. sin autem malū inuentū fuerit in eorum
tur. Est etiā ut ait Valla quādo sin unum reperitur: sed quod secundi loci
uim obtineat: neque tamē superiori si respōdeat. ut apud Vergi. ii. Georg.
Me uero primum dulces ante omnia musæ Quarum sacra fero ingenti
percussus amore Accipiāt. cœliq; uias & sydera mōstrent. & sequitur Sin
has ne possim naturæ attingere partes. Salustius quoque Imperat & præ
cio insidiatores massinissæ. areāt ac maxime occulte sin id parū pcedat:
quouis modo numidam interficiat. In sacris præterea litteris eodē mo
do. Gen. xxiiii. accipies inquit uxorē filio meo isaac. Respōdit seruus. sin
noluerit mulier uenire mecū in terram hanc: nunquid reducere habeo si
lium tuū ad locum de quo tu egressus es: subintelligitur nāq; si uoluerit
mulier uenire mecū. & tūc sequitur sin noluerit uenire. Exo. quoque cap.
x. dimitte populū meū ut sacrificet mihi. & tunc subintelligendum quod
si feceris nihil tibi inferā malī. & tūc sequitur. Sin autē resistis & non uis
dimittere eū: ecce ego inducam locustam &c. & infra cap. xii. tollat unus
quisq; agnum per familias & domos suas. sin autem minor est numerus
quā sufficere possit. &c. subauditur nāq; si familia est tāta q̄ possit agnum
absumere. Et infra cap. xvii. Cūq; leuaret moyses manus uincebat israel.
sin autē paululū remississet: superabat amalech. tantū em̄ ualet cū leuaret
manus quantū si leuaret manus. Item leuitici cap. v. Offerat de gregibus
agnum siue caprā. subaudi si habuerit. deinde infertur. sin autem non po
terit offerre pecus: atq; parimodo aliis compluribus in locis. Quare sin
utrobique pro sed si est accipiendum. nam particula autem complete
ponitur cum in uoce sin contineatur. Quod uero sin pro si non accipi
aliquando possit nusquam apud autores legitur: id quod frequenter in sa
cris litteris reperias. Sed recte an perperam alterius loci est disputatio.
Ecclesiastici cap. v. Si est tibi intellectus responde proximo. sin autem sit
manus tua super os tuum. sin posuit pro sed si non. Primo quoque Macha
beo. cap. xv. Tradite inquit ciuitates quas occupastis: sin autem uenimus
& expugnabimus uos. Lucæ. xiiii. Et si quidem fecerit fructum subaudi
excoletur ficus illa. et tunc infertur: sin autem in futurum succides eam.
& Apoca. cap. ii. Pœnitentiam age & prima opera fac. sin autem uenio ti
bi & amouebo candelabrum de loco suo. quibus in locis omnibus sin p
sed si non nimis uiolenter accipitur:

Striatus.

xliii.





Regum. iiii. cap. vi. de cratere siue concha illa
ænea quã præcepit fieri Salomon. fecit mare fusile decẽ cubi-
torum. & paulopost. duo ordines sculpturarum histriatarum
erant faules. Omnes quos ego unquam uidi exponũt histria-
tarum pro historiatarum. quasi in ipsis ordinibus essent historiæ aliquæ
sculptæ quod nõ lóge est a uerisimilitudine. Sed quod histriatarum pro
historiatarum interpres posuerit est quidẽ nouum atq; inauditum: cum
præsertim in hebræo nihil tale cõtineatur. Ex quo fit ut suspicer non hi-
striatarum sed striatarum debere legi. Est quidẽ stria apud uitruuium in
sculpturis partes quæ prominent & quasi quædã femora siue illa sint co-
lunarum siue fornicum. has græci exochas uocãt. Contra uero partes ca-
uæ quibus striæ prominent strigiles dicuntur uitruuio. ut libro. iiii. Cir-
ca strigilium inquit caua & angulos striarum. Idem libro. vii. canalicu-
earũ quæ strigiles appellantur utrũq; ductum a stringendo siue strigan-
do hoc est poliẽdo. Plinius de fungis libro. xxii. rimosa inquit stria. nam
fungos nemo ignorat esse striatos & in ipsa stria rimosos. Hinc striata di-
cũtur canaliculata & tumorem mediarum partium quas diximus strias
appellari. Apuleius x. meta. striatam inquit gerens frontem pro rugis
sulcatam. Plinius libro. xxi. Candor lilio eximius foliis foris striatis. ha-
bent enim lilia uenas prominentes in modum striarum. Idem libro. ix.
de generibus concharum quasdam striatas appellat. i. a parte exteriori ca-
naliculatas quales plerasq; uidemus. De quibus Plautus in rudẽte. captã-
mus cõchas plagustias striatas. Sidonius quoq; apollinaris. Latus utrũq;
senis cauatur striaturis.

Stibium.

xliiij.



IN quarto Regũ libro cap. ix. legitur qd Iezabel uxor Achab
regis depinxit oculos suos stibio. Itẽ in Ieremia cap. iiii. Cũ
uestieris inquit te coccino: cũ ornata fueris monili aureo: &
pinxeris stibio oculos tuos frustra cõponeris. Ex iis qui hæc
loca exposuerunt nemo intellexit sed nec suspicatus est quid stibium sit.
Nicolaus mamotrectus & catholicus cerusam interpretatur. Cantor pari-
siensis esse instrumentum putat quo mulieres pilos superciliorũ trahũt.
uolfellas id latini appellat. Archiepiscopus cãturiẽsis quod est color: sed
nõ cõtrahit illũ ad speciẽ ut dicat qui color sit. Hugo cardinalis quod est
unguenti genus: quo tincta facies efficitur rubra: uolens opinor purpu-
rillum significare. Quis uero sane mētis diceret quod sit cerusa? aut quæ

d. iij



unquam fœmina ornatus causa medicamēto albo circa oculos us. est: nisi
 si forte neq; ipsum cerusæ nomē quid esset intellexerūt: cū sit albor ille ex
 plūbo derasus quē græci psimithiū uocāt: distū a psimithoo quod est
 colore albo linire siue fricare. Sed neq; purpurissum potest intelligi: cum
 nihil minus ad oculorū pulchritudinē faciat: quā ullum rubricæ genus.
 Nā qui uolfellā dixit esse stibiū haluncians dixit: quia oculorum facta fuit
 mentio. Quid igitur stibiū sit Plinius libro. xxxiiii. manifeste ostēdit. in
 metallis inquit argenti inuenitur spumæ lapidis candidæ nō tamen trāstur
 cētis stimmin appellat. alii stibium. alii alabastrū. alii larbason. uis ei
 restringere ac refrigerare. principalis autē circa oculos. Nāq; ideo & pla
 tyophthalmon id appellāt: quoniā dilatet oculos: & fluxiones inhibeat.
 Quod uero Plinius dixit lapis spumæ candidæ. i. albicātis: illud est anteq̃
 tratur. nā tritus in nigrorē uertitur fuligini similē. Hieronymus ad furiā
 nō habuit crispātes mītras neq; oculorū orbes stibio fuliginatos. Nondū
 fortasse expressimus quid stibium sit. est quod uulgus medicorū appellat
 antimonium. quod hispani alcohol. Quod uero stibiū sit antimoniu testatur
 Galeni interpret qui semp̃ stimmin antimoniu interpretatur. Iā
 uero stimmin & stibiū & alabastrum & larbason & platyophthalmon sy
 nonyma esse satis ex Plinio colligitur. Decipiuntur ergo tempestatis no
 stræ medici accipiētes stibiū pro chalcocaueno. i. pro ære cōbusto hoc
 est alhadida: ex eo fortasse decepti quod æs cōbustum & stibiū cōmune
 sit medicamentū oculorū. Lusit diuus Gregorinus in calce cōmentariorū
 quos scripsit in librū Iob exponēs nomē tertie illius filie hoc est cornu
 stibium quasi esset compositū a cornu & tibia instrumētis musicis. cū sit
 a cornu & stibio hoc est gutto corneo in quo reponitur stibium: ut sit cor
 nustibium hispane alcoholera. Nam & in libro Regū & in Paralipome
 nis & Ieremiā apud hebræos puth hoc est stibiū legitur. & in Iob cereu
 hapuch. i. cornu stibii. nec minus in hoc hebræi decipiuntur qui pro ha
 puch per. p. exile habēt haphuc per ph. aspiratū. itaq; pro stibio interpre
 tatur intortum: sed ego magis credo interpreti Hieronymo atq; adeo ra
 tionī: quam hebræorum litteraturæ. Talitha & tabitha. xlv.



Scribit Marc⁹ euāgelista cap. v. quo pacto saluator noster susci
 taturus iasri filiā archisynagogi præsens puellæ manum dixit
 tabitha cum i. & subdit euāgelista quod interpretatū puella tis
 bi dico surge. Scribit præterea Lucas in apostolica historia
 cap. ix. qd̃ in ioppe phoenices oppido fuit quædā fœmina noie tabitha q̃
 interpretata dicitur dorcas. Cū igitur utrobicq; eadē sit litteratura: neq;



esse est in altero loco esse mēdū: aut uocabulū apud aramæos utrūq;
 hoc est puellā & dorcada significare. Cōsulito itaq; magistro Paulo uiro
 utriusq; linguæ aramæā dico atq; hebraicā erudito: & qui ab hebræis co-
 dicib; perquā reuerēdi p̄ris protomyſtæ toletani præſt: hoc ab eo respō-
 ſum accepi: aliud eſſe apud aramæos talitha p. l. litterā in ſecūda quodq;
 in Marco legitur: aliud tabitha p. b. de qua in actib; ap̄ſorum, illud nāq;
 ſignificare puellā: hoc uero capreā ſiue dorcada. Quare recte utrobq; in
 terpretati ſunt euāgelistæ. Euoluim; deinde græcos codices: atq; offen-
 dimus uerū eſſe qđ magiſter Paul; enūciauerat apud Marcū ſcriptū eſſe
 talitha: apud Lucā uero tabitha. Sed ne mihi hac de re ſcrupulus ullus re-
 linqueretur: excuſſi Remigii atq; Hieronymi interpretationes ex hebræo
 in ſermone latinū: offendiq; utrūq; nomē interpretatū, tabitha cū age-
 retur de noībus poſt primæ ſyllabæ a finali incipiētib; ſecūdā a b. In Ta-
 litha uero in puellā cū ageretur de noīb; habentib;. I. Iſiam poſt. a. Tacti
 fuerūt ridiſculi q; p̄ talitha ſcripſerūt tabitha cū in diſtīōe ſupiori im-
 mediata ſit talim in inferiori talmē: unde fit ut ex rōne ordinis debeat ſcribi
 talitha. S; cū talitha ſit puella: cum i ſurge: ambigeret fortaiſſe q; ſpiā unde
 cōflatū eſt qđ euāgelista iteriecit: tibi dico. Neq; eū in ſermonis ſerie cō-
 tinetur. Hieronym; de optimo gñe interpretādī ſcribēs ſimilē huic quæ-
 ſtionē ad ſeptuaginta interpretū uolūtātē refert: q; p̄ eo qđ apud hebræos
 ex p̄cipio p̄i. xxi. legitur. De; deus me; quare me dereliſti: q; uerba
 ſunt a ſaluatore n̄ro in cruce repetita: ipſi reſpice in me interpoſuerūt di-
 cētes: de; deus me; reſpice in me quare me dereliſti. Nos tñ in cōmēta-
 riis artiſ grāmaticæ cauſam attulim;: cur illud reſpice in me poſuerunt
 ſeptuaginta: & tibi dico ab euāgelista ſit interiectū. Diſputabamus contra
 eos qui dicebāt uocatiū aliqñ poni abſolnte: dixim; ſq; ſemp regi a ſe-
 cūda p̄ſona imperatiui explicita uel ſubintellecta: idq; præcipue fieri cū
 oratio ex recta ſit obliqua: ut ſi dixeris o Cæſar legat p̄petus: ſubintelli-
 gitur nāq; audi uel attēde. Qđ ſi uocatiū ſequeretur uerbū imperatiui
 modī: quod nō ſignificet attentionē: intelligendū eſſe aliud uerbūa quo
 uocatiuus ille regeretur: ut ſi dixeris o Antoni lege ſubaudiendū eſt uer-
 bū: quo præparetur auditoris attētio hoc eſt audi uel percipe. Itaq; uer-
 bum quod erat implicitū: ſeptuaginta expreſſerūt dicētes reſpice in me.
 & euangelista cum dixit tibi dico: quod tantum ualet quantum audi uel
 attende: unde mora quædā ſiue ſilentium ſemper interponitur inter uo-
 catiuum & ſequens cerbū: in quibus reſpice & tibi dico poterāt enūciari.

IN Matthæo cap. ix. legitur: quod cum uenisset Iesus in domū iari principis synagogæ illius filiam suscitaturus: uidit tibicines & turbam tumultuantem. Quæretet fortasse curiosus quispiam: quid illud est quod tibicines funeris pōpæ intersunt. An quod Boetius in prooemio artis musicæ scribit: ut cū cātico quodā dulciōr fiat causa fēdi. Sed iam non illud quærendū est: cur in funere cantus adhibeatur: sed cur tibicines in funere puellæ interueniant: cū in exequiis uirorū tubicines canāt. Persius Hinc tuba candelæ. tandēq; beatulus alto cōpositus lecto. & Vergilius. xi. æneid. in funere bello peremptorum. Spargitur & tellus lachrymis. sparguntur & arma. It cœlo clamorq; uirum clangorq; tubarū. Sed tibia nimirum in funere puerorum puellarūq; adhibebatur: quā instrumentum exile atq; angustæ uocis: de quo Martialis. Parui tibia cōdyli sonabit. Papinius in. vi. thebaidos in funere infantis archemio ri. Tibia cui teneros suctum deducere manes Lege phrygū mœsta. quē locū exponē. Lactātius placidas iubet inquit reiigio: ut maioribus mortuūstuba: minoribus tibia caneretur. Tale aliquid apud nos quoq; hodie obseruatur: ut in funere uirorum cymbal. actintinabula maiora: in funere infantium minora pulsentur. Nō igitur temere dixit euāgelista in supremo luctu puellæ interfuisse tibicines: q̄s saluator noster iussit discedere.

Traducere quid sit in matthæo.

xlii.



N euāgelio matthæi cap. i. legitur. Ioseph autē cū eēt uir iustus & nolet eā traducere: uoluit occulte dimittere eā. sed quid illud uerbum traducere hoc in loco significet: paucis admodū est manifestum. ppter aliam remotiorē uerbi significationē ab ea quæ est in promptu. nā cum latine dicamus ducere uxorem domū: uidetur etiā latine dici posse traducere uxorē: quē admodū in epigramate callimachi de æquali ducēda uxore. atq; parem paruas lætus traduxit in ædes. nō respicientes itaq; reconditam alterā significationē sic exposuerūt: quod cū ioseph esset uir iustus noluit domū ad se traducere mariā tanq; ipso indignā. Alii halucinati sunt id quod erat: exposueruntq; traducere. i. pro palare. Glossā quam dicūt ordinariā utrūq; t̄git dicēs: cū nolet eā traducere in publicū. i. difframare: uoluit hoc facere occulte: uel cū uoluit eā traducere in domū suā ad cohabitationem assiduā. hi duo sensus cū sint diuersi ac pene cōtrarii: ego non uideo quomodo possint stare simul: neq;

em quia hoc uerbum traduco diuersos habet significatus: quilibet illorum propterea sensui potest accommodari. Sed uter illorum magis sit ueritati consentaneus: discutiendum nobis est. Iam illud in primis fati constat in testamento nouo quoties aliquid uenerit in dubium ad originem graecam esse recurrendum: cum praesertim nulla talis equiuocatio in graecis reperiatur nisi admodum raro. Atqui in graeco pro eo quod nos habemus traducere $\pi\alpha\rho\alpha\delta\epsilon\gamma\mu\alpha\tau\iota\zeta\epsilon\upsilon$ habetur quod significat in in exemplum dare aut exemplum facere. aut si uolumus uerbum ex uerbo interpretari ut sic dicam exemplare quod hispane dicitur dexemplar. nam paradigma est exemplum & inde paradigmaticomae exemplum trado aut in exemplum do siue traduco quod uerbum potius elegit interpretes: quia tantumdem polleret. cuius significatio omnibus tunc erat nota: quemadmodum hominibus nostri saeculi ab inuisa & occulta. nam poterat lectionem graecam secutus interpretes uertere cum uolent eam in exemplum dare quemadmodum apud comicos legimus frequenter ut in oratione demosthenis contra aeschinem. praecipuum quidem fuerit si potest: occidatur: sin minus uiuentium caeteris exemplum faciat. pro quo in graeco $\pi\alpha\rho\alpha\delta\epsilon\gamma\mu\alpha\tau\omega\iota\sigma\tau\epsilon\iota$ legitur. unde & apud poetas pro graui & atrocis poena ponitur exemplum quod hispane dicitur escarmieto. sed quia huic quod est graece $\pi\alpha\rho\alpha\delta\epsilon\gamma\mu\alpha\sigma\iota\sigma\alpha\iota$ non respondet latine uerbum quod aequale polleat nam id esset exemplare. interpretes accepit aliud quemadmodum dixi illis temporibus frequens nostris saeculis minus usitata tamen hoc est traducere: quod significat eo modo circumferre & ludibrio exponere quemadmodum nostro saeculo polygami & laene mitellatae circumferuntur per urbis uias celebres aut in scalario gradu proponuntur plebi deri deinde. in hac significatione accepit Iuuenalis cum dixit. Altera quos nudo traducit gallia talo. & Martialis de delatoribus traducta est geticis nec coepit arena nocentes. Idem alio in loco rideris multoque magis traduceris afer in medio nudus si spaciare foro. Propertius elegiarum li. ii. nec sic infamis totam traducerer urbem. & Papini in siluis: nepe ego sum qui traducor ait. Liuius libro. ii. Ab urbe condita de uolsis uoce praconis a spectaculis exactis nos inquit omnibus ciuibus peregrinis spectaculo abeuntes fuisse: uestras coniuges. uestros liberos per ora hominum traductos. Traquillus quoque in nespasiano delatores inquit assidue in foro flagellis ac fustibus caesos ac nouissime traductos per amphitheatri arenam. eiusdem prope significationis est uerbum quod a graecis dicitur catamidiare hoc est deridere & ludibrio exponere. quo uerbo usus est Aelius spartianus de constitutionibus hadriani caesaris

decoctores inquit bonorum suorum autoritatis essent catamidiari in amphitheatro ac dimitti fas sit. ex quibus colligitur traducere & catamidiare citra mortem fieri solitum cum in adulterio deprehensa ex lege foret lapidibus obruenda. sed interpret latinus non potuit graeci uerbi uim exprimere quod utruq; comprehendebat.

V. litteræ uariis usus.

xlviij.



Littera apud latinos triplici fungitur officio. nã modo profertur quasi uocalis plena. ut dens tuus. modo ut uocalis liquida. idest cū sequitur post. q. semper: aut post. g. &. f. aliquãdo. ut aqua. lingua. suauis. modo ut consonans: hoc est quãdo ferit sequentem in uocalem: ut uado. uenio. Hebraei. u. liquidam nõ habent: quia in apud illos aut uocalis est aut cõsonã. sed uocalẽ per apices consonantem per propriã figurã designant. Graeci neq; habet. u. liquidã: neq; u. consonantẽ: sed proferunt uocalẽ: cui tamẽ nõ dederunt propriã figuram qua possent illam scripto representare: sed supplẽt illius sonum per oy. diphthongõ. Quod si uerba hebraica in suã linguã interpretari uolunt pro. u. consonantẽ trãferunt. oy. diphthongõ quã proferunt quasi uocalem. Quæ uero apud hebræos post a. uel. e. u. cõsonantẽ habet graeci per au. & eu. diphthongon satis cõmode scribunt. ut auoth. esau. eua. casteu. ubiq; proferetes quasi per. u. cõsonantẽ. Cũ uero latina uocabula in suã linguã adsciscunt. u. uocalẽ per oy diphthogon scribunt. u. quoq; cõsonantẽ latinã æque per oy. diphthogõ designat: & nihilominus quasi uocalẽ proferunt: ut uespasianus. siluanus. hoc est prius nomẽ sex syllabis. sequẽs quattuor. At uero. u. liquidã post. q. modo expungunt. ut pro eo quod latini dicunt quirinus ipsi cyrinum transferunt dispũcta. u. littera. Vt in euãgelio Lucæ hæc inquit descriptio prima facta est a præside syriæ cyrino. modo uertunt illã in. u. uocalẽ. ut pro eo quod latini dicunt quartus per. u. liquidã: ipsi quartus per cappa & ou. diphthongõ uocalẽ interpretatur. ut Paulus in calce epistolæ ad Romanos. & iterũ secundæ ad timo. Illud uero nõ possum nõ mirari: cur Hieronymus qui dixit p eo quod est quirinus inter latinos & a graecis scribi cirinus: cur rursus cum ex graeco interpretatur in sermonẽ latinũ scribit cirinus & non quirinus? Sed esto quæ ab hebraeis per. u. cõsonantẽ scribuntur proferunturq; graeci per oy diphthogõ scribunt: & per sonũ. u. uocalis enũciẽt necessitate possunt excusari: quoniã ut diximus. u. consonantẽ nõ habet. At latini qui nõ minus q; hebraei. u. consonantẽ habet: qua ratione se tueri possunt. u. cõsonantẽ proferentes quasi



uocalē. & u. uocalē rursus quasi cōsonantē. ut quod in libris Regum & in Paralipomenis sæpe scribitur saruia p matre ioab eadēq; sorore dauid regis. & quod in Genesi maniael pro filio ired. Quodq; iterū in. ii. Reg. uolumine. areuna iebusæus legitur apud hebræos. u. cōsonās est. quare a latinis quasi cōsonans est proferēda: nō ut uocalis: quemadmodū ab imperitis rationis ei? profertur. atq; ecōtrario quod in Daniele & in libro Ester scribitur asuerus. quodq; in Genesi p quodā filio aser iesua a quo in libro Numerorū est familia iesuitarū: quodq; in. iiii. Regū uolumine & in Esaia sepharuaim: nō per. u. uocalē ut isti legunt: sed per. u. cōsonātem proferenda est.

Zelotes pro cananeus.

xlix.

Simon unus ex duodecim christi discipulis ad differentiam simonis petri cananeus cognominatus est: quod fuerit ex canana ciuitate galileæ: in qua dominus aquam in uino mutauerat. Sed & si cana ex hebræo sermone interpretetur zelus in litteris secularibus nō liceret etymologiā proprii nominis interpretari: ut pro simone cananeo simon zelotes uerteretur: nō magis quā si pro gregorio theodoro phrotisco uigilantiū deo datū prudentiū quispiā interpretetur. Aut propterea quod Plato interpretatur latus & athena sit minerva: pro Platone atheniensi quispiā transferret latum minervalem. Quandoquidem nominū priorū siue hominū siue locorū significatiōes & etymologiæ in aliā linguam uertendæ non sint: quod & septuaginta interpretes & qui post illos sunt secuti pertinacissime obseruarūt. nam quid absurdius dici posset: quam si pro eo hebraice dicitur Adam ex eua genuit abel: quoniam Adam interpretatur homo Eua mater uiuentium Abel uanitas siue uapor siue nihil hoc: quispiam interpretaretur homo ex matre uiuentium genuit uanitatem siue uaporem siue nihil hoc. Iure igitur hermolaus barbarus in thucydidis interpretatione Laurentiū uallam notat: quod pro eo quod est ichthis græce latine est piscis aut quæ strabonis interpres paddyso cœlesyriæ oppido uiridariū interpretatus est: nō quod paradisus uiridariū hortūq; nō significet: sed quod nomina oppidorū propria sicut & hominū in quacūq; lingua retineri solēt. Apud autores tamen sacrarum litterarū quibus non solum nomina significāt res: sed etiā deinceps res ipsæ possunt significare alias res: licet aliquādo non tantum nomina



sed etiã res ipsas quæ per ea significantur interpretari: & sic pro eo quod unus euãgelista dixit simon cananeus: alter dicere potuit simon zelotes: quod ex græco sermone interpretari in latinũ potest amator qui non patitur cõsortem in eo quod amat. Hac eadẽ ratione defendi potest: quod Hieronymus in .ii. Reg. li. cap. interpretatus est elcana beniarĩ a deo datus filius saltus. propterea quod elcana est a deo datus. ben filius. iarisaltus. E contrario fecit idem interpres in Genesi cap. xxxviii. pro nomine appellatiuo quasi proprium interpretatus. Vidit inquit iudas filiam hominũ cananæi uocabulo sue: ubi cananeũ quod alioqui nomen est gentile siue quis de genere canaan: quemadmodum in hebræo legerat reliquũ in eo loco pro mercatore accipiatur. In qua significatione etiam accipiendũ est quod in calce Prouerbiorũ legitur: Sion donẽ fecit & uendit & cingulum tradidit cananæo. nã utrobicq; cananeus pro mercatore accipi debet cũ sit alias ut diximus quispiã de gente canaan filii cham filii noe. Aliq; tũdo etiã ab autoribus nomina propria transferũtur: sed nõ quasi propria: sed tanq; appellatiua. ut pro septem montibus africæ qui mari atlantico impẽdẽt: quos græci heptadelphos appellãt: Pomponius mela septẽ fratres dixit: quoniã ob similitudinẽ & æqualitatẽ inter se fratres dici possunt ob numerũ septem. Sed quauo licitum sit huiusmodi nomina interpretari quando nõ licet: opus est partim prudentie partim sceleritatis cuiusdam. prudẽtia inquam quia euẽtus est dubius quã in partem id quod audeas accipiendũ sit. ut si ducias in dominas uerteris non absurde fortassis erit factũ illud plane ridiculũ si pro torde fillas iugum siue turrem sellarum dicas: sed de alias pluribus.

Zona.

1.



Egimus in euãgelo Mathæi cap. x. Nolite possidere aurum. neq; argentum. neq; pecuniã in zonis. In Marco etiã cap. vi. non peram. neq; in zona æs. Sed cum zona sit cingulum siue semicinctium: hoc est quod eregione umblici hominem cingit medium: quid sibi uult quod euãgelistæ sc. ibunt. pecuniã siue æs in zona: aut quomodo pecuniã in zonis cõportãtur. Nisi forte ut nos hispani cõsueuimus marfypia illa zonis appẽdere quæ pastores appellãt eicaria: quod in illis deferre solent anulos ferreos silices & ignis escas hoc est fungos aridos & somitem unde scintilla excussa rapit flammã. Nos uero non tale cingulum: sed cor teum sacculum iutelligimus: qui pecuniis impositis cingitur: de pro cinctu potest esse usui atq; uiatico importando:



Tales sacculi ex corio me puero erāt: quo tempore nō tam frequentes aurei atq; argentei nūmi uersabantur: sed xci magna ex parte: quo usatores cincti faciebant iter in eo uaticū deferentes hoc est pecuniis adsumptus uiatorios. Itaq; zona non tam pro cingulo accipiēda est quā pro marsypio & loculis nummorum refertis accipitur. Apuleius libro. vii. de asino. Plotina inquit preciosissimis moniliū & auro monetali zonis refertis incincta. Suetonius quoq; scribit uitellum zonam se aureorū plenam circūdedisse. Spartianus etiā pescenium nigrū imperatorē iussisse ne milites in zonis nummos aureos uel argenteos portarent ad bellum. Lampridius quoq; alexandrum cæsarem dicere solitum ait: miles non timet nisi uestitus. calceatus & satur & aliquid in zonula habēs. & fere hęc est cōsuetudo hispanorum ut cingulo bursam escariam applicent: in qua portent nummos. Itaq; saluator noster discipulis interminatur ne portent zonam. In hoc significatu accepit Vulpianus in ti. de bonis damnatorum. l. diuus. neq; si zonā inquit circa se habuerit: protinus si quis sibi uindicare debebit. Accursius zonā putauit esse cingulū magni precii.

Aelii Antonii Nebrisseū. ex grammatico rhetor
in cōplutensi Academia atq; regii historiogra-
phi Annotationes quinquaginta in sacras litte-
ras explicite. Atq; ex impressione editæ in eo-
dē oppido. Idibus Aprilis Anno a natali christi.

M. cccc. xvi.

Tabula superiorum quinquaginta annotationum
per ordinem Alphabeti.

- Arceuthina ligna quæ sint in paralipomenis. an. pri.
Artemon in actibus apostolorum quid est. an. ii.
Aurichalcum pro chalcolibano in apocalypsi. an. iii.
Azotus pro asdod ciuitas & emporium arabie. an. liii.
Bethsaida pro bethesda in euangelio Ioannis. an. v.
Bethdagon idest templum piscis quid et ubi est. an. vi.
Camelopardalis quæ uulgo girafa quid est in deuterono. an. vii.
Cassides insigne nauis alexandrinæ in actibus apo. an. viii.
Charadrius in leuitico & deuter. quæ auis. an. ix.
Cynus in daniele pro eo quod debet legi schinus. an. x.
Coemiterium pro eo quod uulgo legitur cimiterium. an. xi.
Collirida in leuitico & in libro regum pro collicida. an. xii.
Daphne in libro numerorū quid sit & cur adiectum. an. xiii.
Debora in genesi & libro iosue legendum esse non delbora. an. xiiii.
Dextera in prouerbis salomonis & per digitos supputatio. an. xv.
Drama. atis. & drachma per. ch. & dragma per. g. & dramma. an. xvi.
Electrum in iezeciele bis positum quid est. an. xvii.
Euroaquilo in actibus apostolorum pro euro clydone. an. xviii.
Git siue melanthionin esaia quod genus seminis. an. xix.
Gaius uiri nomen per. g. proferri posse & Gaius per. c. an. xx.
Herba fullonum siue borith in malachia quæ est. an. xxi.
Iesus iosue ichosua idem esse nomen & unde uarietas. an. xxii.
Ioannes pro iona positum in euangelio Ioannis. an. xxiii.
Lustrum & olympias non quinque sed quattuor annos habet. an. xxiiii.
Moses & moyses unde habet quod diuersimode scribitur. an. xxv.
Mænianum in ezra uolumine cuiusmodi sit. an. xxvi.
Meditor uerbum aliud significare quæ præ se fert. an. xxvii.
Melita insula in actibus apostolorum esse legendum. an. xxviii.
Micol pro merob in libris regum esse positam. an. xxix.
Mygale idest mus arachneus quid est in leuitico. an. xxx.
Non particula negatiua adiecta aut detracta. an. xxxi.
Onocrotalus in leuitico deuterono. & Esaia quæ auis. an. xxxii.
Pesach hebraicæ. phase latine. & pascha græce idem. an. xxxiii.

Phiton pro pythone perperam in sacris litteris legi. an. xxxiiii.
Porphyrio quæ auis est in leuitico & deuterio. an. xxxv.
Scruta in tertio regum & neemía quæ sunt. an. xxxvii.
Scutulata uestis quæ sit in psalmis & iezeciele. an. xxxviii.
Sedere ad dexteram quomodo accipiatur. an. xxxix.
Symbolum in articulis fidei quid significet. an. xl.
Sín pro sed si & pro si non uariis modis accipi. an. xli.
Simila & similago quid sit in scriptura sacra. an. xlii.
Striatus non histriatus legendum esse. iii. Regum. an. xliii.
Stibium in ieremía & quarto regum quid est. an. xliiii.
Tañitha in marco & tabitha in actibus apostolorum. xlv.
Tiblicines in matthæo cur adhibentur funeri. an. xlvi.
Traducere in euangelio matthæi quid sit. an. xlvii.
V. uocalis & consonantis uariis usus. an. xlviii.
Zelotes & cananæus idem significare. an. xlix.
Zona aliud significare quàm quod est in promptu. an. l.

Explicita est tabula.

Faint, illegible text visible through the paper, likely bleed-through from the reverse side. The text is mirrored and difficult to decipher.



Aelii Antonii nebriffen. grammatici atq; regi historio-
graphi repetitio septima de ponderibus. quã recitauit in
salmanticensi gymnasio. in idus Iunias. Anno. M. D. XI.



Vn omnes mee repetitiones Patres obseruandi
atq; studiosa iuuetus: nouitatis aliquid simul & uti-
litas præferant: tum imprimis quam hodie uo-
bis sum recitaturus: uix dici potest: quot omnibus
in commune sit commoditates allatura. Atq; ut alias omit-
tam: quæ ad artem grammaticam pertinebant: quemadmo-
dum ex superioris anni disputatione: quæ fuit de longitudi-
num latitudinum profunditatūq; dimensionibus: multe quæ-
siones quæ adhuc latebant: fuerunt explicatæ: cum certam le-
gitimamq; pedis mensuram tradidimus: ita hodierno die ex
eo sermone quem facturi sumus: cum fuerit a nobis ostensum
quid est illud minimū: quod reliqua pondera metiri debet: in
finitos autorū locos extricabimus: qui adhuc ignorabantur.
Nam quis hodie scit talentum quo pondere nullum. si minus
quantum auri siue argenti atq; pinde aliarū reū appendat?

Aut quid ad rem confert dicere quod libra constat duode-
cim uncis. uncia drachinis octo. drachma sex scrupulis. scrup-
ulus sex siliquis: cū siliqua quid sit: pauci admodū nouerint?
Nam quod quidam illud minimū quod alia metiri debet: ad
hordei. spelte. lētis. lupini semina. oliuēq; ossa referūt: & quod
est apud nos hodie in usu granum tritici: quo aureorum num-
morum intertrimenta metiūtur: quid inconstantius: quid ma-
gis uarium: quid incertius excogitari potuit? Quasi nō sit ge-
nus quoddam tritici: quod alteri comparatū duplo propon-
deat? Atq; in eodem genere ex terra a multis annis proficissa
non sit multo grauius eo: quod ex eſceta provenit? Plus ali-
quid dicā: ex eadē numero spica granū aliud alio propendet.
Frit a M. Varrone in primo de rustica libro uocatur in sum-
ma spica iam matura: quod est minus quā granū. Quod uero
infirma & immatura spica minus quā frit: appellatur urūcus.

Varro.

Quid igitur ex tanta granorū tritici uarietate in dignoscen-
dis ponderibus certi aut definiti habere possumus: si quod
alia metiri debet: tam uariū incertumq; est? Dicit uero quis-
piam quid est ergo illud minimū: quod in genere grauiū reli-
qua metiri debet: estq; in rerum natura minus uariabile: si nō
tritici. nō hordei. nō spelte. nō lupini semina. nō oliuē ossa id

A



